

# KARTA

*etyki*



Pierre Fabre



# 01 **ETYKA** *Pierre Fabre*

- Nasza misja Str.6
- Wyznawane przez nas wartości Str.7
- Przesłanie od Dyrekcji Str.8
- Dlaczego Karta Etyki? Str.10
- Jak stosować Kartę Etyki? Str.12
- Z kim się kontaktować? Str.13

# 02 **SYSTEM** *ostrzegawczy*

- System ostrzegawczy Str.14

# 03 **NASZE ZASADY** *postępowania*

- Nasza etyka jako element ochrony zdrowia Str.22
- Nasza etyka jako element ekonomiczny Str.38
- Nasza etyka pracodawcy Str.62
- Nasza etyka przedsiębiorstwa odpowiedzialnego społecznie i zaangażowanego w ochronę środowiska Str.72





01

**ETYKA**  
*Pierre Fabre*





## Nasza misja

„Zatroszczmy się o poprawę życia”

Codziennie opracowujemy nowoczesne rozwiązania przyczyniające się do dobrego samopoczucia innych osób poprzez badania, innowacje i dzięki pracownikom służby zdrowia, którzy są dla nas zaufanymi partnerami. Znają i doceniają naszą postawę. Jest ona wymagająca i oparta na wyjątkowym pozycjonowaniu: połączeniu tego, co najlepsze w świecie medycyny z naturą w poszanowaniu etyki farmaceutycznej, co charakteryzowało naszego Założyciela, na rzecz holistycznego podejścia do dobrostanu i pielęgnacji, od zdrowia po urodę.

Jesteśmy dziś znani na całym świecie, pozostając w regionie, który jest bliski naszemu sercu: w Oksytanii, a ściślej mówiąc w Tarn, gdzie Grupa powstała i od początku ma swoją siedzibę. Udaje nam się to dzięki oryginalnemu modelowi biznesowemu: Grupa w większości należy do Fundacji Pierre Fabre, uznanej za instytucję użyteczności publicznej, a w części do pracowników. Dysponując wieloma franczyzami w obszarze produktów leczniczych i dermokosmetyków – zwłaszcza Pierre Fabre Oncologie, Pierre Fabre Dermatologie, Pierre Fabre Health Care, Pierre Fabre Oral Care, Eau Thermale Avène, Ducray, A-Derma, Klorane i René Furterer – jesteśmy obecnie drugim na świecie laboratorium dermokosmetycznym, liderem we Francji, produktów sprzedawanych w aptece bez recepty i światowym podmiotem w dwóch ważnych obszarach terapeutycznych: onkologii i dermatologii.

Za każdym razem,  
gdy jesteśmy  
innowacyjni, by  
umożliwić poprawę  
życia,

Za każdym razem,  
gdy zwracamy  
naturze, co nam dała  
najlepszego,

Za każdym razem,  
gdy udostępniamy  
owoce naszych  
wysiłków osobom,  
które pracują i żyją  
obok nas,

Za każdym razem,  
gdy Fundacja Pierre  
Fabre poszerza  
dostępność do opieki  
medycznej osobom  
w najtrudniejszej  
sytuacji,

Za każdy razem,  
gdy troszczymy się  
choćby o jedną osobę,

**Czynimy świat  
lepszym.**

## Wyznawane przez nas wartości

Odpowiedzieć na potrzeby pacjentów i konsumentów, wspierać pracowników służby zdrowia, uczestniczyć w rozwoju gospodarczym, społecznym i kulturalnym regionów, w których jesteśmy obecni, umożliwić Fundacji Pierre Fabre, uznanej za instytucję użyteczności publicznej, kontynuację jej zadań, oto co jest codziennym motorem działań naszych pracowników. To fundament wyznawanych przez nas wartości:



M. Pierre Fabre



## Prześcieanie od dyrekcji



Grupę Pierre Fabre wyróżnia silna kultura stworzona przez jej założyciela, Pana Pierre'a Fabre'a, która od początku oparta jest na wartościach, takich jak dyscyplina, uczciwość, odpowiedzialność, zaangażowanie obywatelskie oraz szacunek dla ludzi i środowiska.

Udziałowiec większościowy, Fundacja Pierre Fabre, posiada wszystkie udziały w spółce holdingowej Grupy, Pierre Fabre Participations, która jest odpowiedzialna za zapewnienie kontynuacji misji zapoczątkowanej przez założyciela firmy, za zapewnienie stosowania przez grupę tych wartości na co dzień w każdym rodzaju prowadzonej działalności i we wszystkich zakładach.

Przyjęcie przez Grupę Karty Etyki, tzn. nadanie oficjalnej formy prostym, ale fundamentalnym i niezbędnym zasadom postępowania, jest konsekwencją takiej postawy. Karta Etyki ma więc bardzo istotne znaczenie dla renomy Grupy Pierre Fabre.

### **Pierre-Yves Revol**

Prezes Fundacji Pierre Fabre.



**Eric Ducournau**  
Dyrektor Generalny

Drodzy Koledzy,

Grupa Pierre Fabre, w ramach swojego planu transformacji rozpoczętego w 2019 roku, postanowiła się wyróżnić wśród konkurencji poprzez wprowadzenie nowoczesnej i rygorystycznej praktyki przejrzystości. Wydaje się nam to istotne w chwili, w której wzmocniony dialog z pacjentami i konsumentami jest niezbędny w branży produktów pielęgnacyjnych charakteryzujących naszą działalność medyczną i dermokosmetyczną. Wyraziliśmy to publicznie, redagując pierwszy zintegrowany raport w 2020 roku, wprowadzając Green Impact Index, zachowując przejrzystość wobec naszych dostawców, klientów i pracowników podczas cyberataku z początku 2021 roku.

Ta przejrzystość musi się opierać na rygorystycznych i ściśle przestrzeganych etycznych ramach. Nie może pozostawiać najmniejszej wątpliwości w jej postrzeganiu przez naszych pacjentów, konsumentów, interesariuszy.

Zachęcamy do postępowania zgodnie z tymi etycznymi zasadami, z którymi nowo zatrudnieni dopiero się zapoznają, a pracujący dłużej sobie przypomną.

Pamiętajmy, że musimy ich tym bardziej przestrzegać, że naszym większościowym akcjonariuszem jest fundacja pożytku publicznego i od naszej nieposzlakowanej reputacji zależy jej dobre imię.



**Roch Doliveux**  
Prezes Zarządu





## Dlaczego karta etyki?

Ambicją Grupy Pierre Fabre jest zaspokojenie potrzeb dbania o siebie w kompleksowy sposób, od zdrowia po urodę. Oznacza to prowadzenie badań skupiających się na wprowadzaniu nowych rozwiązań, zarówno w medycynie, jak i kosmetologii.

Pragniemy jak najlepiej służyć interesom wszystkich, a w szczególności pacjentom i konsumentom naszych produktów. W tym celu opracowujemy i oferujemy wysokiej jakości produkty i usługi, z zachowaniem dobrych praktyk i w poszanowaniu środowiska naturalnego. Grupa Pierre Fabre przestrzega obowiązujących zasad etycznych dotyczących postępowania i przyjmuje społecznie odpowiedzialną postawę wobec wszystkich interesariuszy (\*) oraz pracowników. Niniejszą Kartą Etyki Grupa Pierre Fabre pragnie nadać swojemu zobowiązaniu formalne ramy oraz zjednoczyć swoich pracowników wokół wspólnych wartości, zarówno we Francji, jak i na świecie.

Karta Etyki Pierre Fabre została opracowana w celu sformułowania reguł obowiązujących każdego pracownika i partnera (\*\*), aby w ramach pełnionych funkcji i codziennych czynności mogli działać i podejmować odpowiedzialne decyzje.

Celem niniejszej Karty, oprócz przestrzegania obowiązujących przepisów prawa, jest pomoc każdemu pracownikowi w rozpoznaniu i w przyjęciu właściwych i oczekiwanych zachowań etycznych, odzwierciedlających nasze wartości w trosce o trwały zrównoważony rozwój.

(\*) dostawcy, dystrybutorzy, usługodawcy, konkurenci, pracownicy służby zdrowia, pacjenci i konsumenci, przedstawiciele państwa i urzędnicy

(\*\*) dostawcy, dystrybutorzy, usługodawcy, pracownicy służby zdrowia

### Do kogo ma zastosowanie Karta Etyki?

Karta Etyki ma zastosowanie do wszystkich współpracowników, pracowników i managerów we wszystkich państwach, w których obecna jest Grupa Pierre Fabre, zgodnie z międzynarodowymi standardami oraz lokalnym prawem.

Zaangażowanie wszystkich w promowanie poszanowania naszych wartości i zasad pozwoli nam na skuteczniejszą realizację naszej misji, umożliwi kontynuowanie naszego rozwoju przy współpracy wszystkich interesariuszy.

Grupa Pierre Fabre liczy również na to, że jej partnerzy przyjmą etyczne zachowania w zgodzie z duchem niniejszej Karty, w szczególności w odniesieniu do praw człowieka i warunków pracy, stosując wszystkie obowiązujące międzynarodowe przepisy.

### Rola pracowników

Każdy pracownik ma obowiązek zapoznania się z Kartą Etyki Pierre Fabre, przestrzegania jej w ramach wykonywania swoich obowiązków i przestrzegania obowiązujących ustaw i rozporządzeń związanych z zajmowanym stanowiskiem. Etyczne zachowanie jest obowiązkiem nas wszystkich, a niniejsza Karta ma pomóc każdemu pracownikowi w uczciwym postępowaniu i służyć za drogowskaz w wykonywaniu codziennych obowiązków. Każdy musi przewidzieć ryzyko związane z pełnioną przez siebie rolą i swoimi obowiązkami.

### Rola managerów

W związku z ich indywidualnymi obowiązkami oraz rolą w hierarchii, każdy manager ma obowiązek dawać przykład, aby zachęcić pracowników do odpowiedzialnego i etycznego działania zgodnie z wartościami Grupy, upewniając się, że wszystkie podejmowane przez nich decyzje są zgodne z zapisami niniejszej Karty.

Każdy manager musi również rozwijać w swoich zespołach kulturę etyki. Musi zatem zadbać, aby każdy z nadzorowanych przez niego pracowników został przeszkolony w zakresie obowiązujących procedur, przepisów oraz niniejszej Karty. Musi promować przestrzeganie przez pracowników zasad określonych w niniejszej Karcie oraz zachęcać do otwartego omawiania wszelkich wątpliwości, które mogą pojawić się wśród pracowników w zakresie jej stosowania. Należy omówić każdy problem etyczny, nawet najbardziej złożony.

Każdy manager musi również zadbać, aby cele wyznaczane pracownikom były osiągalne przy jednoczesnym przestrzeganiu zasad określonych w niniejszej Karcie.



## Jak stosować kartę etyki?

Każdy pracownik ma zachować dla siebie kopię Karty Etyki jako dokumentu referencyjnego, w którym znajdzie odpowiedzi na swoje wątpliwości w codziennych obowiązkach. Niemniej jednak zdarzają się sytuacje trudne w zarządzaniu. Podejmowanie etycznych decyzji wydaje się czasami trudne, bo wymaga więcej niż zwykłego przestrzegania wszystkich reguł gry. Niniejsza Karta ma pomóc każdemu w zastanowieniu się nad właściwą postawą w delikatnych sytuacjach, w których może się znaleźć w relacjach wewnętrznych i zewnętrznych.

### Wobec kwestii natury etycznej pracownik musi sobie zadać pytanie:

- Czy przestrzegam wszystkich obowiązujących zasad (przepisy prawa, wewnętrzne procedury i kodeksy)?
- Czy potrafię uzasadnić swoje działania i decyzje?
- Jaki jest społeczny odbiór moich działań, jak postrzegają je nasi partnerzy?

Jeżeli odpowiedź na jedno z tych pytań jest przecząca lub istnieją wątpliwości, złotą regułą jest skontaktować się z odpowiednimi osobami i przedyskutować to z nimi przed podjęciem działania.

## Z kim się kontaktować?

Grupa Pierre Fabre wspiera dialog i kulturę otwartości, aby pracownicy mogli wyrazić swoje zdanie i bronić swojego punktu widzenia, dzielić się swoimi wątpliwościami, zgłaszać podejrzane sytuacje oraz otrzymywać wsparcie w trudnych sytuacjach.

### Eksperci

Branżowi eksperci (patrz sekcja „*Open Talk*” dla każdej zasady postępowania) to podstawowi rozmówcy, którzy udzielą informacji i pomogą rozwiązać wątpliwości i zaniepokojenie.

### System ostrzegawczy

Grupa Pierre Fabre udostępnia również wszystkim swoim pracownikom opisany poniżej System Ostrzegawczy umożliwiający zgłoszenie i zbadanie wszelkich podejrzeń naruszenia zasad zawartych w niniejszej Karcie oraz uzyskanie pomocy i porad dotyczących jej treści i stosowania zasad.

**System ten nie zastępuje innych istniejących kanałów komunikacji, z których pracownicy mogą korzystać, takich jak przełożeni, dział zasobów ludzkich i, w niektórych krajach, przedstawiciele pracowników. System Ostrzegawczy powinien być stosowany, gdy wymaga tego sytuacja.**





02

**SYSTEM**  
*ostrzegawczy*



## System ostrzegawczy

Każdy pracownik Grupy Pierre Fabre oraz każdy zewnętrzny i okazjonalny współpracownik, który dowie się o sytuacji lub działaniu mogącym naruszać zasady i reguły zachowania określone w Karcie Etyki może swobodnie zgłosić takie podejrzenie naruszenia Dyrektorowi ds. Etyki Grupy. Pracownicy są proszeni o niezgłaszanie spraw anonimowo, aby uniknąć nadużyć w korzystaniu z Systemu Ostrzegawczego oraz aby umożliwić ochronę pracownika, który zgłosił problem.



### Wewnętrzny System Ostrzegawczy Grupy\*

• Telefonicznie:  
+ 33 5 63 71 44 46

• Przez e-mail:  
compliance.pf@pierre-fabre.com

*\*Może istnieć także lokalny System Ostrzegawczy, należy to sprawdzić u compliance officer / lokalnego konsultanta ds. zgodności*

**System ten jest dostępny również dla każdego pracownika Grupy, któremu potrzebna jest pomoc lub porada dotycząca treści Karty i jej stosowania.**

Osoba zgłaszająca zdarzenie przekazuje bezpośrednio Dyrektorowi ds. Etyki na dowód zgłoszenia wszystkie fakty, informacje i posiadane dokumenty, niezależnie od ich formy i nośnika, w celu umożliwienia komunikacji z Dyrektorem ds. Etyki.

Dyrektor ds. Etyki za pośrednictwem wyżej podanej skrzynki e-mail potwierdza otrzymanie przekazanych informacji w nieprzekraczalnym terminie siedemdziesięciu dwóch (72) godzin i informuje osobę zgłaszającą, że sprawdzi dopuszczalność zgłoszenia w maksymalnym terminie piętnastu (15) dni kalendarzowych.

Po sprawdzeniu dopuszczalności zgłoszenia Dyrektor ds. Etyki za pośrednictwem wyżej podanej skrzynki e-mail informuje osobę zgłaszającą o działaniach podjętych w następstwie zgłoszenia.

Zgłoszone zdarzenia będą traktowane jako ściśle poufne, zgodnie z obowiązującymi w Grupie procedurami, przez Dyrektora ds. Etyki, który zbada stan faktyczny zgłaszanego przypadku z pomocą innych działów, których udział uzna za niezbędny, w szczególności Departamentu Audytu Wewnętrznego; będą one także podlegać obowiązkowi zachowania ścisłej poufności.

Po ewentualnym wprowadzeniu środków zabezpieczających osoby, których dotyczy zgłoszenie zostaną poinformowane przez Dyrektora ds. Etyki; w przypadku błędu będą miały prawo dostępu i poprawienia dotyczących ich informacji, ale nie będą mogły poznać tożsamości osoby zgłaszającej zdarzenie.

Po sprawdzeniu dopuszczalności i weryfikacji zgłoszenia, gdy nie podjęto działań w jego następstwie, informacje mogące umożliwić identyfikację osoby zgłaszającej i osób objętych zgłoszeniem zostaną zniszczone w maksymalnym terminie dwóch (2) miesięcy zgodnie z procedurami obowiązującymi w Grupie. Osoba zgłaszająca zdarzenie i osoby, których zgłoszenie dotyczy otrzymają od Dyrektora ds. Etyki przez wyżej wymienioną skrzynkę e-mail pisemną informację o zamknięciu sprawy.

Jeśli po dochodzeniu okaże się, że zgłoszone zdarzenie nie narusza postanowień Karty Etyki, a pracownik Grupy zgłaszający zdarzenie działał w dobrej wierze i bez szkodliwych zamiarów, nie zostaną podjęte w stosunku do niego żadne środki dyscyplinarne.

Grupa Pierre Fabre zobowiązuje się do podjęcia odpowiednich środków dyscyplinarnych oraz wszelkich niezbędnych postępowań sądowych, aby zapobiec lub przerwać każde zdarzenie stanowiące naruszenie postanowień Karty Etyki.





03

# NASZE ZASADY

*postępowania*



Przywiązujemy dużą wagę do poszanowania ustaw i rozporządzeń regulujących podejmowane przez nas działania na całym świecie.

Każdy pracownik musi zawsze upewnić się, że jego inicjatywy i działania są prowadzone w poszanowaniu:

- Tych ustaw i rozporządzeń,
- Kodeksów postępowania i dobrych praktyk związków zawodowych i stowarzyszeń zawodowych, których Grupa Pierre Fabre jest członkiem.

Postanowienia niniejszej Karty nie mogą stanowić odstępstwa od całości tych przepisów. Jeśli prawo krajowe lub kodeksy postępowania zawodowych stowarzyszeń regulujących naszą działalność nakładają bardziej restrykcyjne normy od określonych w niniejszej Karcie Etyki, to prawo i kodeksy mają pierwszeństwo. Natomiast, jeśli Karta Etyki zawiera bardziej restrykcyjny przepis to ona ma pierwszeństwo.

Stwierdza się ponadto, że przepisy zawarte w innych kodeksach i kartach Grupy właściwe dla niektórych rodzajów działalności nie mogą uchylać postanowień niniejszej Karty.

## 1. Nasza etyka jako element ochrony zdrowia

<b>1.1 Pacjent i konsument w centrum naszego zainteresowania</b>	
1.1.a Bezpieczeństwo i jakość produktów – Ochrona użytkowników	Str.23
1.1.b Obowiązek informacji i odpowiedzialnej komunikacji	Str.26
1.1.c Media społecznościowe	Str.28
<b>1.2 Etyka w relacjach z pracownikami służby zdrowia</b>	
1.2.a Przejrzystość relacji	Str.32
1.2.b Dobre praktyki promowania	Str.34
1.2.c Gościnność	Str.36

## 2. Nasza etyka jako element ekonomiczny

2.1 Szacunek dla partnerów	Str.39
2.2 Relacje z władzami publicznymi i stowarzyszeniami	Str.42
2.3 Korupcja i nienależne korzyści	Str.44
2.4 Prezenty i Zaproszenia	Str.46
2.5 Darowizny, Dofinansowanie i Sponsoring	Str.48
2.6 Konflikt interesów	Str.50
2.7 Poszanowanie wolnej konkurencji	Str.52
2.8 Dokumenty finansowe	Str.54
2.9 Ochrona wrażliwych / poufnych informacji	Str.55
2.10 Ochrona własności intelektualnej	Str.58
2.11 Ochrona renomy przedsiębiorstwa	Str.60

## 3. Nasza etyka pracodawcy

3.1 Szacunek dla człowieka	Str.63
3.2 Poszanowanie życia prywatnego	Str.66
3.3 Przestrzeganie przepisów BHP	Str.68
3.4 Użytkowanie majątku przedsiębiorstwa	Str.70

## 4. Nasza etyka przedsiębiorstwa odpowiedzialnego społecznie i zaangażowanego w ochronę środowiska

4.1 Ograniczanie naszego wpływu na środowisko	Str.73
4.2 Promowanie właściwego korzystania z zasobów naturalnych	Str.76
4.3 Zobowiązania wobec naszych partnerów	Str.78
4.4 Odpowiedzialny marketing	Str.80



# 1. Nasza etyka jako element ochrony zdrowia



## Cel:

Spełniać wszystkie potrzeby użytkowników naszych produktów, zarówno w obszarze zdrowia, jak i urody

*Dbamy o ludzi w każdym aspekcie, szanując ich różnorodność. W tym celu opracowujemy i wytwarzamy nowatorskie rozwiązania przyczyniające się do dobrego samopoczucia innych, od zdrowia po urodę, dzięki stawianiu etyki na pierwszym miejscu we wszystkich naszych działaniach. Prowadzimy badania skupiające się na wdrażaniu nowych rozwiązań, zarówno w medycynie, jak i kosmetyce.*

## 1.1 Pacjent i konsument w centrum naszego zainteresowania

### 1.1.a Bezpieczeństwo i jakość produktów – Ochrona użytkowników

Bezpieczeństwo i jakość produktów są naszym priorytetem.

Na każdym etapie przestrzegamy wszystkich ustaw, rozporządzeń i norm mających zastosowanie do badań, rozwoju, produkcji, promocji i wprowadzania do obrotu sprzedawanych przez nas produktów.

- Nasza działalność badawczo-rozwojowa wykorzystuje innowacyjne metody naukowe, często opracowane przez naszych naukowców. Wszystkie nasze projekty badawcze zostały należycie zatwierdzone przed ich rozpoczęciem, po zatwierdzeniu poddane analizie etycznej i naukowej. Informacje uzyskane z badań klinicznych są rejestrowane i przechowywane zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Od etapu produkcji po dystrybucję upewniamy się co do bezpieczeństwa i skuteczności naszych produktów niezależnie od ich statusu, rygorystycznie przestrzegając standardów jakości i kontroli obowiązujących w poszczególnych krajach ich dystrybucji.

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać aktów prawnych i norm regulujących projektowanie, opracowywanie, wytwarzanie, dystrybucję, promocję i wprowadzenie na rynek naszych produktów, a w szczególności: Dobrych Praktyk Klinicznych, Dobrych Praktyk Laboratoryjnych, Dobrych Praktyk Wytwarzania i Dystrybucji oraz Dobrych Praktyk Nadzoru nad Bezpieczeństwem Farmakoterapii.

Będzie dbać o monitorowanie i nadzorowanie tolerancji naszych produktów w trakcie badań klinicznych oraz przez cały okres dystrybucji, przy jednoczesnym przestrzeganiu obowiązków prawnych związanych z nadzorem i ogólnym bezpieczeństwem produktów.

Będzie przekazywać właściwym działom Grupy wszelkie informacje dotyczące bezpieczeństwa naszych produktów, zgodnie z obowiązującymi procedurami wewnętrznymi.

Będzie szybko reagować i uwzględniać wszelkie uwagi odnoszące się do jakości oraz wszelkie skargi dotyczące produktów, zważając na nasze dążenia do ciągłego udoskonalania oferowanych produktów oraz zapewnienia pełnej satysfakcji klientów, partnerów pacjentów i konsumentów.



**PYTANIA/ODPOWIEDZI,**  
stosowanie Karty  
w praktyce:

*Od kiedy moja żona zaczęła stosować nowy lek Pierre Fabre, dokuczają jej mdłości i problemy trawienne. Czy powinienem to zgłosić?*

Każdy pracownik Grupy Pierre Fabre, niezależnie od pełnionej funkcji, może uzyskać informację o bezpieczeństwie stosowania leku Pierre Fabre, zarówno służbowo, jak i prywatnie. Informacje te są cenne i muszą być bezzwłocznie przekazane Dyrekcji ds. Nadzoru Grupy. Wszyscy jesteśmy członkami Nadzoru nad Bezpieczeństwem Farmakoterapii!

*Jestem operatorem linii produkcyjnej i wykryłem wadliwe produkty, które nie spełniają standardów jakości Grupy Pierre Fabre. Co powinienem zrobić?*

Należy natychmiast poinformować przełożonego, który będzie współpracować z naszym Działem Zapewnienia Jakości w celu rozwiązania problemu poprzez podjęcie odpowiednich środków.



## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

#### WE FRANCJI:

W sprawach Nadzoru nad Bezpieczeństwem Farmakoterapii, Materiałów i Żywności:

- Bezzwłocznie i maksymalnie 24 godziny po uzyskaniu informacji.

✉ • Wysyłając wiadomość na adres [HQ.pharmacovigilance@pierre-fabre.com](mailto:HQ.pharmacovigilance@pierre-fabre.com)

☎ • Telefonicznie pod numerem +33.1.49.10.96.18 (24H/24, weekendy i dni wolne od pracy)

W sprawach Nadzoru nad Bezpieczeństwem Kosmetyków:

- Bezzwłocznie i maksymalnie 24 godziny po uzyskaniu informacji.

✉ • Wysyłając wiadomość na adres [Cosmetovigilance.france@pierre-fabre.com](mailto:Cosmetovigilance.france@pierre-fabre.com)

☎ • Telefonicznie pod numerem +33.5.62.87.01.74

Pozostałe oddziały:

Sprawdzić tryb postępowania określony przez lokalny dział nadzoru

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Karta nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Intranet Pierre Fabre



## 1.1.b Obowiązek informacji i odpowiedzialnej komunikacji

Grupa Pierre Fabre zobowiązuje się informować w sposób jasny i przejrzysty wszystkich interesariuszy i spełniać najwyższe normy etyczne, przekazując informacje na temat leków lub jakichkolwiek innych swoich produktów.

- Zapewniamy przejrzystość, kompletność i aktualizację informacji o bezpieczeństwie i jakości produktów poprzez ich oznakowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Szanujemy niezależność organizacji pacjentów i budujemy z nimi uczciwe i przejrzyste relacje.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie podawać do publicznej wiadomości wyłącznie dozwolone informacje zgodnie z obowiązującymi aktami prawnymi i zaleceniami.

Będzie korzystać z zatwierdzonych środków komunikacji zgodnie z wewnętrznymi procedurami oraz dozwolonymi przez właściwe władze, gdy jest to wymagane przepisami.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Odkryłem, że informacje umieszczone na naszym produkcie nie zostały zaktualizowane po wprowadzeniu najnowszych zmian [ulotka, opakowanie, itp.]. Czy powinienem to zgłosić?*

Tak, należy zgłosić to przełożonemu, który prześle sprawę do właściwego departamentu. Bardzo ważne jest, by informacje o naszych produktach były zawsze dokładne, precyzyjne oraz aktualne.

*Kolega proponuje, by w nowej kampanii promującej krem z filtrem ochronnym we Francji nie zawierać żadnej informacji o bezpiecznym przebywania w słońcu. Co powinienem zrobić?*

Udostępnione dokumenty zostały zatwierdzone zgodnie z procedurami wewnętrznymi lub autoryzowane przez właściwe organy, gdy wymagają tego przepisy. Nie możesz w żaden sposób modyfikować ani ukrywać treści przekazanego Ci dokumentu. Żadna indywidualna inicjatywa w tym kierunku nie jest dozwolona. Każdy zmodyfikowany dokument musi zostać zatwierdzony przez właściwy dział przed jego użyciem w terenie.



## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Departament ds. Etyki i Zgodności, albo Dyrekcja ds. regulacji międzynarodowych

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks postępowania Pierre Fabre
- Dobrych Praktyk Pierre Fabre w zakresie relacji z interesariuszami ochrony zdrowia

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Zgodności





### 1.1.c Media społecznościowe

Udział w rozmowach on-line może być szansą dla pracowników. To okazja do otwarcia się na otaczający nas świat, do czego zachęcamy i co wspieramy.

Media społecznościowe umożliwiają udostępnianie naszego doświadczenia Pierre Fabre, prezentację naszych branż i wypowiedzi na wszystkie tematy będące w centrum naszych zainteresowań. Nasze wypowiedzi są tam oceniane i osądzone zarówno z osobistego, jak i zawodowego punktu widzenia. Osobista reputacja każdej z osób ma wpływ na reputację firmy i odwrotnie.

Oto kilka kluczowych zaleceń, aby skutecznie wzmocnić e-reputację swoją i Grupy:

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie publikować wiarygodne informacje: na wstępie należy sprawdzić źródła, upewnić się o posiadaniu praw autorskich i praw do wizerunku i w razie konieczności zasięgnąć informacji w Dyrekcji ds. Komunikacji.

Będzie uprzejmy i kulturalny: media społecznościowe nie są ringiem bokserskim, na którym nieporozumienia reguluje się szokującymi zdaniami lub obelgami. W przypadku polemiki zasięgnie porady Dyrekcji ds. Komunikacji.

Będzie chronić swoje życie prywatne: każdy może zdecydować o mniejszym lub większym dostępie do publikowanych informacji, czyli o ustawieniach prywatności. Są profile „otwarte”, dostępne i widoczne dla wszystkich internautów i profile „zamknięte”, do których dostęp mają bliskie osoby.

Będzie ostrożny: uwaga na opinie i przekonania wyrażane w mediach społecznościowych.

Nie będzie publikować kompromitujących zdjęć: zdjęcia i obrazy nie mogą w żadnym przypadku szkodzić przedsiębiorstwu, a ich tło nie może ujawniać poufnych informacji.

Nie będzie komentować postów swoich zawodowych odpowiedników. Przed każdą publikacją należy zwrócić się o zgodę do zainteresowanej osoby, a w przypadku wątpliwości nie cytować nikogo bez jego zgody.

Zachowa lojalność wobec strategii grupy, pracowników, konkurencji. Krytyka jest zastrzeżona do sfery prywatnej i każdy ponosi odpowiedzialność za publikowane przez siebie posty.

Nie opublikuje żadnej poufnej informacji: będzie pamiętać, że to co publikuje dzieli jedynie kilka kliknięć od konkurencji, aktywisty lub dziennikarza. Ogólnie, nie weźmie udziału w żadnej publicznej polemice na temat związany z działalnością lub otoczeniem Grupy (sieć dystrybucji, skład produktów, skuteczność, cena leków, itp.).

Będzie przestrzegać prawa: szkalowanie, oczernianie, oszczerstwo i groźba są zakazane prawem i podlegają sankcjom karnym. Wypowiedzi publikowane w Internecie nie są wyłączone z tej zasady i osoba publikująca ponosi za nie odpowiedzialność.

Będzie udostępniać, o ile zechce, oficjalne treści publikowane w mediach społecznościowych Grupy lub marek.



**PYTANIA/ODPOWIEDZI,**  
stosowanie Karty  
w praktyce:

*Moja mama niedawno zażywała lek Pierre Fabre, który wydaje się skuteczny i chciałbym udostępnić tę wiadomość znajomym za pośrednictwem mediów społecznościowych. Czy mogę to zrobić?*

Aktywność promocyjna przemysłu farmaceutycznego jest nadzorowana przez krajowe agencje ds. ochrony zdrowia. Będąc pracownikiem przemysłu farmaceutycznego, i z zachowaniem środków ostrożności, należy upewnić się, że nie jest to bezpośrednia promocja leku lub wyrobu medycznego. Szczególnie w przypadku leków nie należy przytaczać ich nazwy, substancji czynnych, publikować zdjęć, na których widoczny jest lek, upowszechniać lub przekazywać informacji o leku będącym w opracowaniu i przed uzyskaniem zgody na wprowadzenie do obrotu (nie należy komentować wyników badań klinicznych i/lub udostępniać artykułu prasowego na ten temat).

*Grupa Pierre Fabre informuje za pośrednictwem zewnętrznych środków komunikacji (media społecznościowe, prasa krajowa i międzynarodowa, itp.) o uzyskaniu zgody na wprowadzenie do obrotu (AMM) swojego nowego leku onkologicznego. Czy mogę udostępnić te informacje w moich własnych kontaktach i w mediach społecznościowych?*

O ile zezwala na to krajowe ustawodawstwo i Grupa Pierre Fabre przekazała już tę informację na zewnątrz, można ją udostępnić w swoich mediach społecznościowych, nie zmieniając treści i nie wyolbrzymiając korzystnego działania.

*Listopad jest miesiącem bez papierosa. Czy mogę udostępnić w mediach społecznościowych informację o leku Pierre Fabre dopuszczonego jako wspomagający rzucanie palenia?*

Również w tym przypadku, o ile zezwala na to krajowe ustawodawstwo i Grupa Pierre Fabre przekazała już tę informację na zewnątrz, można ją udostępnić w swoich mediach społecznościowych, nie zmieniając treści i nie wyolbrzymiając korzystnego działania.



## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Komunikacji

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Przewodnik po mediach społecznościowych

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Intranet Pierre Fabre



## 1.2 Etyka w relacjach z pracownikami służby zdrowia

### 1.2.a Przejrzystość relacji



#### Cel:

Trwale podtrzymać relację opartą na zaufaniu i etycznym zachowaniu ze wszystkimi interesariuszami

*Naszą ambicją jest zaspokojenie potrzeb dbania o siebie w kompleksowy sposób, od zdrowia po urodę. Aby wypełnić tę misję, tworzymy na całym świecie partnerskie relacje oparte na zaufaniu i bliskości z pracownikami służby zdrowia, zwłaszcza lekarzami i farmaceutami, którzy są najbardziej predysponowani do przepisywania lub doradzania naszych produktów. Lepiej niż ktokolwiek inny znają potrzeby pacjentów.*

Współpracujemy z pracownikami służby zdrowia w sposób uczciwy i etyczny w poszanowaniu prawa i ich niezależności w wykonywaniu zawodu. Korzystamy z wiedzy i doświadczenia pracowników służby zdrowia w przypadku uzasadnionej potrzeby i przywiązujemy wagę do sprawiedliwego i właściwego wynagrodzenia.

Grupa Pierre Fabre zobowiązuje się do przestrzegania przepisów krajowych i międzynarodowych dotyczących publikacji powiązań z pracownikami służby zdrowia.

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie postępować uczciwie i zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz szanować całkowitą niezależność pracowników służby zdrowia w wykonywaniu ich zawodu.

Nigdy nie zasugeruje ani nie zaoferuje jakichkolwiek zachęt finansowych pracownikom służby zdrowia lub ich stowarzyszeniom zawodowym, aby wpłynąć na ich decyzję o zalecaniu lub przepisywaniu naszych produktów.

Zawsze będzie przestrzegać, w ramach współpracy lub spotkań naukowych, rozsądnych zasad gościnności, zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami i wewnętrznymi procedurami.

#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Czy w ramach utrzymywania dobrych relacji z naszymi ekspertami mogę ich zaprosić na lunch do ekskluzywnej restauracji, aby podziękować im za udział w symposium?*

Nie, nie możemy ofiarować pracownikowi służby zdrowia niczego, co mogłoby wpłynąć na jego obiektywizm i doprowadzić do konfliktu interesów. Opieramy się wyłącznie na jakości naszych produktów, aby przekonać pracowników służby zdrowia do ich przepisywania. Takie praktyki byłyby niegodne zaufania, którym obdarzają nas klienci i pacjenci.

#### Opentalk

##### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności

##### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania Pierre Fabre
- Dobrych Praktyk w relacjach z innymi podmiotami ochrony zdrowia Pierre Fabre

##### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance



## 1.2.b Dobre praktyki promowania

Grupa Pierre Fabre potwierdza zobowiązanie do przestrzegania najbardziej rygorystycznych standardów odnośnie do promowania swoich produktów niezależnie od ich statusu.

Zawsze dbamy o promowanie naszych leków zgodnie z ich dopuszczeniem do obrotu. Zakazujemy jakiegokolwiek promocji naszych produktów, która wykraczałaby poza ich wskazania lub zatwierdzone stosowanie.

Przykładamy olbrzymią wagę do tego, by przekazywane przez nas informacje były aktualne, dokładne, obiektywne, uczciwe, wyczerpujące, poparte solidnymi i wiarygodnymi dowodami naukowymi koniecznymi do właściwego stosowania naszych produktów.

Dlatego w odniesieniu do naszych leków stosujemy system odwiedzin przedstawicieli medycznych dostosowany do zmian na rynku farmaceutycznym i jego produktów, który spełnia wymagania jakościowe organów regulacyjnych.

Wszystkie nasze sieci stosują się do obowiązujących przepisów krajowych.



### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie rozpowszechniać wyłącznie jasne, ściśle, rzetelne pod względem klinicznym i naukowo potwierdzone materiały promocyjne, sporządzone zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i zatwierdzone zgodnie z wewnętrznymi procedurami.

Będzie przestrzegać obowiązujących dobrych praktyk promocyjnych, w szczególności dotyczących materiałów promocyjnych przekazywanych pracownikom służby zdrowia.

Będzie przestrzegać przepisów obowiązujących przy przekazywaniu próbek medycznych lub innych produktów.

Nie będzie rozpowszechniać poniżających stereotypów ani nie naruszy godności innych osób.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Jestem przedstawicielem farmaceutycznym i dokument o naszym nowym produkcie, który mam zaprezentować pracownikom służby zdrowia wydaje mi się zbyt długi. Czy mogę go zmienić, aby dostosować do zamierzonego przekazu podczas wizyty?*

Informacje w dokumencie zostały zatwierdzone i dobrane zgodnie z charakterystyką produktu i oparte są na mocnych dowodach. W żadnym przypadku nie możesz ich modyfikować ani ominąć zawartych w nich informacji, ponieważ są one istotne; nie możesz także korzystać z własnych materiałów, aby przedstawiać informacje pracownikom służby zdrowia. Jeśli uważasz, że dokument nie jest dostosowany do komunikacji, omów tę kwestię ze swoim przełożonym i zaproponuj zmiany w oparciu o swoje doświadczenia. Twój przełożony może przedstawić te sugestie właściwym osobom, aby wprowadziły stosowne zmiany.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania Pierre Fabre
- Dobrych Praktyk w relacjach z innymi podmiotami ochrony zdrowia Pierre Fabre

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance



### 1.2.c Gościnność

Gdy w ramach organizowanych lub sponsorowanych spotkań naukowych lub handlowych lub podczas świadczenia usług konsultingowych z pracownikami służby zdrowia oferujemy im gościnność, to musi ona zawsze mieć charakter jednorazowy i profesjonalny i ma służyć wyłącznie podtrzymaniu dyskusji podczas tych wydarzeń.

Każda forma gościnności ma być skromna, rozsądna i podrzędna wobec głównego celu spotkania.

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać zasad zawartych w Kodeksie Postępowania i respektować politykę w zakresie gościnności i artykułów promocyjnych w ramach działalności farmaceutycznej.

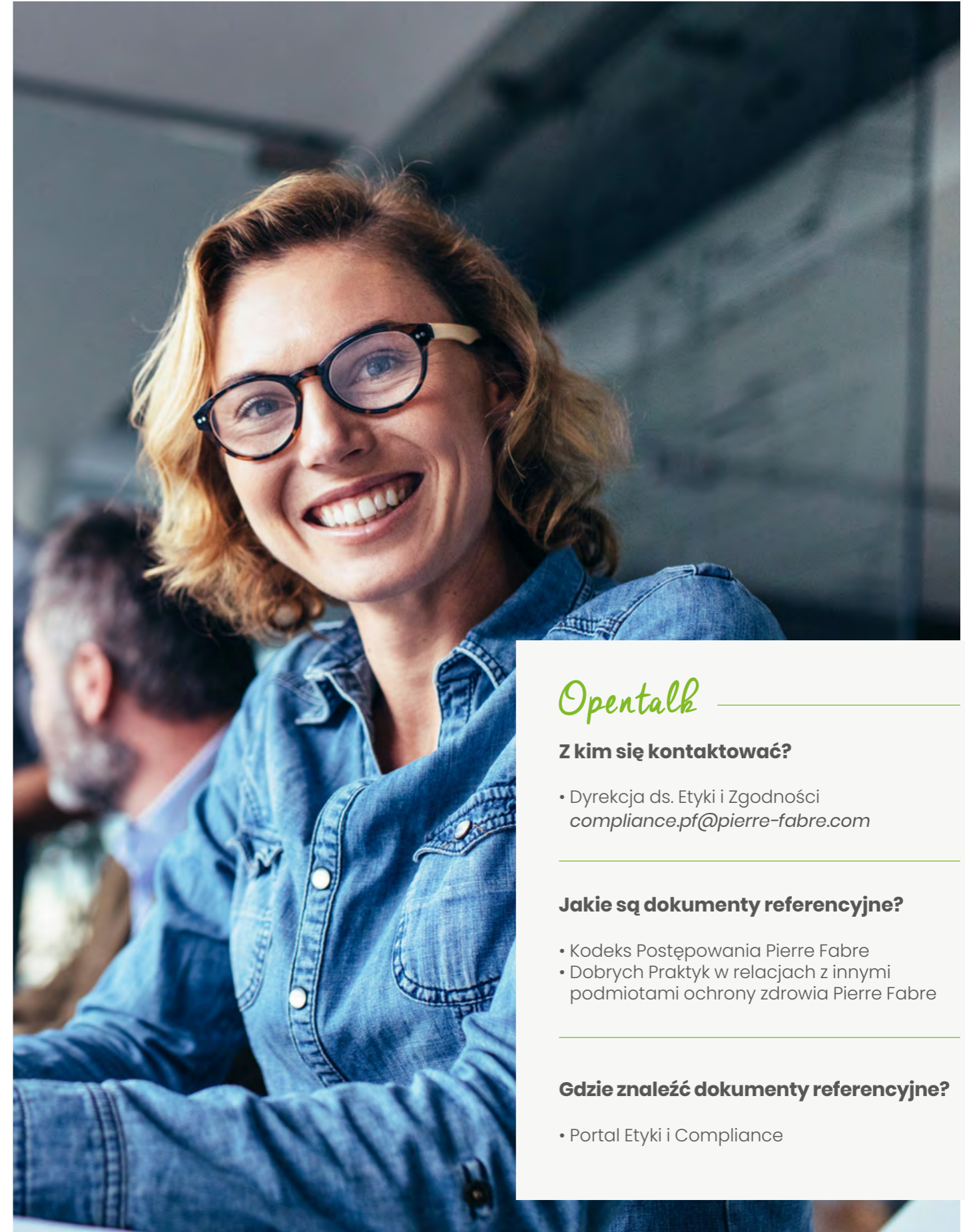
Będzie zawsze zastanawiać się nad akceptowalnym, lub nie, charakterem niektórych zaproszeń, nawet skromnych i, w razie wątpliwości, będzie je konsultować z przełożonym.

Będzie zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów prawa.

#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Jestem przedstawicielem medycznym. Lekarz zwraca się do mnie z prośbą o dofinansowanie zakupu tabletek dla wszystkich pracowników w swoim gabinecie, aby mógł lepiej objaśniać schorzenia swoim pacjentom, pokazać informacje przydatne dla ich leczenia lub wypełniać formularze w celu monitorowania ich objawów. Czy mogę się na to zgodzić, zważywszy jak przydatny ten sprzęt mógłby być zarówno dla lekarza, jak i pacjenta?*

Chociaż sprzęt ten mógłby ułatwić przebieg wizyty lekarskiej i nieść korzyści dla pacjentów, tego typu finansowanie stanowiłoby udzielenie korzyści w naturze, z której osobiście może skorzystać pracownik służby zdrowia. Przekazywanie przedmiotów o istotnej wartości mogłoby być zinterpretowane jako prezent, który wpływa na niezależność pracownika służby zdrowia w wykonywaniu zawodu. Taka praktyka nie jest więc dozwolona.



### Opentalk

#### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności  
[compliance.pf@pierre-fabre.com](mailto:compliance.pf@pierre-fabre.com)

#### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania Pierre Fabre
- Dobrych Praktyk w relacjach z innymi podmiotami ochrony zdrowia Pierre Fabre

#### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance



## 2. Nasza etyka jako element ekonomiczny



### Cel:

Działać etycznie wobec wszystkich interesariuszy

*Postępujemy etycznie, uczciwie i profesjonalnie w naszych relacjach z wszystkimi podmiotami na rynku.*

### 2.1 Szacunek dla partnerów

Oprócz relacji z pracownikami służby zdrowia, i ogólnie ze wszystkimi interesariuszami, Grupa Pierre Fabre przywiązuje wielką wagę do szacunku dla wszystkich swoich partnerów. W naszych relacjach biznesowych staramy się zawsze działać etycznie i profesjonalnie poprzez tworzenie spójnego i konstruktywnego dialogu.

Staramy się rozwijać relacje biznesowe, które są korzystne dla wszystkich i które mogą przynieść naszym partnerom długotrwałe korzyści. Dokładamy starań, aby w naszych relacjach biznesowych zawsze zachować rzetelność i uczciwość.

#### Zwłaszcza odnośnie do naszych dostawców:

- Prowadzimy odpowiedzialną politykę zakupów, uwzględniając wymagania dotyczące ochrony środowiska, rozwoju społecznego i wzajemnego rozwoju gospodarczego z naszymi dostawcami.
- Wybieramy naszych dostawców obiektywnie, traktujemy ich sprawiedliwie i przestrzegamy procedur przetargowych przy wszystkich większych zakupach.
- Żądamy od nich zobowiązania do przestrzegania norm etycznych zawartych w naszej Karcie Etyki oraz przepisów prawa i kodeksów obowiązujących w naszej działalności i zgody na audyt w celu oceny i stałej poprawy realizacji tych zasad.
- Chronimy poufne informacje naszych partnerów, jak nasze własne.

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać Karty Zakupów Pierre Fabre, która określa zasady etyki zawodowej, kieruje postępowaniem naszych nabywców i reguluje relacje z naszymi dostawcami.

Będzie obiektywnie i sprawiedliwie traktować dostawców w postępowaniu przetargowym, unikając wszelkich form faworyzowania i dyskryminacji, zawsze dążąc do uzyskania najlepszego stosunku jakości do ceny.

Będzie przestrzegać zobowiązań kontraktowych zawartych z naszymi partnerami.

Zawsze będzie przypominać i rozpowszechniać nasze zasady i wartości wśród naszych partnerów.

Będzie zgłaszać przełożonemu wszelkie praktyki sprzeczne z naszymi zasadami i wartościami stosowane przez partnera.



**PYTANIA/ODPOWIEDZI,**  
stosowanie Karty  
w praktyce:

*Jest możliwe, że w ramach postępowania przetargowego oferenci prześlą nam poufne informacje mające znaczną wartość pieniężną lub strategiczną. Co powinienem zrobić w takiej sytuacji?*

Grupa Pierre Fabre chce zawsze szanować swoich partnerów i mieć z nimi sprawiedliwe i uczciwe relacje. Należy zaproponować im podpisanie porozumienia o zachowaniu poufności zanim prześlą nam jakiegokolwiek poufne informacje. Dyrekcja Prawna Grupy może przygotować i zatwierdzić takie porozumienie.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Zakupów
- Dyrekcja Prawna Grupy

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Karta Zakupów
- Warunki Ogólne Zakupów Pierre Fabre
- Kodeks 3P

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Oficjalna strona Laboratoires Pierre Fabre



## 2.2 Relacje z władzami publicznymi i stowarzyszeniami

W większości państw, w których działamy władze publiczne odgrywają kluczową rolę i są niezbędne dla rozwoju naszej działalności. Sposób, w jaki pracujemy i utrzymujemy przejrzyste relacje z władzami odzwierciedla naszą uczciwość i zapewnia nam wiarygodność w oczach społeczeństwa.

Grupa Pierre Fabre przestrzega decyzji i przepisów poszczególnych władz lokalnych, krajowych, europejskich i międzynarodowych.

- W przypadku prowadzonych kontroli i dochodzeń zawsze musimy dostarczać tym władzom pełnych, dokładnych i rzetelnych informacji.
- Przestrzegamy wszystkich obowiązków zgłaszania właściwym władzom zdarzeń związanych z bezpieczeństwem produktów.
- Odmawiamy wszelkich związków z partiami politycznymi, niezależnie od ich orientacji i nie wspieramy ani nie finansujemy żadnych podmiotów publicznych.

Oprócz dostosowania się do licznych wymogów regulacyjnych i ogólnych przepisów prawa lub właściwych dla przemysłu produktów ochrony zdrowia, Grupa Pierre Fabre jest członkiem zawodowych organizacji sektora zdrowia i urody we Francji (takich, jak LEEM, FEBEA, SNITEM, SYNADIET, UDA) i w Europie (Cosmetics Europe, EFPIA) oraz przestrzega wszystkich kodeksów i wytycznych tych organizacji.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie w pełni współpracować z władzami publicznymi, dostarczając im precyzyjnych, dokładnych i pełnych informacji.

Będzie zgłaszać swojemu przełożonemu wszelkie nieprawidłowości w dokumentach Grupy.

Będzie przechowywać dokumenty Grupy zgodnie z obowiązującą procedurą.

Nie będzie oferować jakichkolwiek gratyfikacji urzędnikom publicznym ani obiecywać pośrednich lub bezpośrednich korzyści niezależnie od ich formy, które mogłyby w jakikolwiek sposób wpływać na wykonywanie przez nich obowiązków służbowych.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Podczas wykonywanych zadań stanąłem przed kwestiami etycznymi związanymi z promocją. Czy mogę podzielić się tym doświadczeniem z moimi odpowiednikami pracującymi dla innych laboratoriów?*

Jako członek stowarzyszeń przemysłu farmaceutycznego i kosmetycznego uczestniczymy w organizowanych przez nie grupach roboczych mających na celu ustawiczną poprawę praktyk poprzez dzielenie się doświadczeniami. Będąc przedstawicielem Grupy w tych grupach roboczych, Twoja informacja będzie cenna, podobnie jak informacje przekazywane przez innych uczestników tych grup. Jeśli nie uczestniczysz bezpośrednio w tych grupach roboczych, podziel się swoim doświadczeniem z przełożonym, który przekaze je grupom roboczym.

*W moim dziale zostanie wkrótce przeprowadzone dochodzenie administracyjne. Czy powinienem powstrzymać się od przekazania pewnych dokumentów, które moim zdaniem nie podlegają w pełni obowiązkom ustawowym?*

Nie, należy zawsze współpracować z władzami, dostarczając im wszystkich wymaganych dokumentów. Żaden dokument nie może być celowo pominięty lub zniszczony. W relacjach z władzami publicznymi musimy zawsze postępować przejrzysto.

*Chciałbym aktywnie zaangażować się w kampanię wyborczą kandydata, którego poglądy podzielam. Czy mogę to zrobić?*

Tak, pod warunkiem, że będzie to działanie wyłącznie we własnym imieniu, bez angażowania bezpośrednio lub pośrednio Grupy Pierre Fabre.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja Prawna Grupy

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Dobrych Praktyk w relacjach z innymi podmiotami ochrony zdrowia Pierre Fabre

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Intranet Pierre Fabre
- Portal Etyki i Compliance





## 2.3 Korupcja i nienależne korzyści

Grupa Pierre Fabre stanowczo potępia wszelką formę korupcji, bezpośredniej lub pośredniej (przy pomocy osoby trzeciej), czynnej lub biernej, zarówno w ramach relacji z organami administracji publicznej, jak i w ramach kontaktów prywatnych z naszymi partnerami (badawczo-rozwojowymi, przemysłowymi, dostawcami, pracownikami służby zdrowia, grupami pacjentów).

- Zakazane są płatności gotówką.
- Należy zawsze pamiętać, że zachowania mające na celu wywarcie niedozwolonego i niezgodnego z prawem wpływu na przedstawiciela jakiegokolwiek organu władzy lub partnera niesie ryzyko trwałego zniszczenia naszej renomy. Niezależnie od kraju, tego typu zachowania mogą ponadto skutkować poważnymi sankcjami.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać obowiązujących przepisów prawa i rozporządzeń w obszarze przeciwdziałania korupcji.

Nigdy nie wręczy i nie przyjmie łapówki.

Odnosi w należytej formie w ewidencji księgowej wszystkie transakcje przeprowadzone z osobami trzecimi.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Krajowy inspektor przeprowadza kontrolę naszych pomieszczeń (za granicą). Oświadcza, że nie wyda certyfikatu zgodności z krajowymi przepisami, o ile nie przekazemy mu pewnej kwoty w gotówce. Co powinienem zrobić?*

Co do zasady, płatności gotówką są zakazane. W praktyce w niektórych krajach może zdarzyć się, że inne formy płatności są ograniczone. W takim przypadku należy pamiętać, że każda kwota zapłacona oficjalnie musi być potwierdzona fakturą lub pokwitowaniem uzyskanym od urzędnika. Inaczej mówiąc, należy uzyskać materialny dowód potwierdzający zapłatę i jej powód.



## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności,  
[compliance.pf@pierre-fabre.com](mailto:compliance.pf@pierre-fabre.com)

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyka i Compliance



## 2.4 Prezenty i Zaproszenia

Zakazane jest wręczanie i przyjmowanie prezentów. Jednak z zastrzeżeniem pewnej liczby warunków, dopuszcza się symboliczne upominki.

Zatem, takie gesty muszą:

- Być skromne, rozsądne i jednorazowe.
- Być zgodne z krajowymi przepisami, ale także ze standardami obowiązującymi w głównych krajach, w których prowadzimy działalność.
- Być dokonywane w sposób przejrzysty.
- Nie mogą wpływać na korzystną decyzję otrzymującego na rzecz osoby obdarowującej ani nie mogą być uznane za tworzące powiązania, handel wpływami lub korupcję.

Każda osoba pracująca w imieniu lub na rzecz Grupy Pierre Fabre musi skrupulatnie przestrzegać tych zasad, niezależnie od pełnionej funkcji i miejsca, w którym pracuje.

Dla przypomnienia, relacje z pracownikami służby zdrowia, ich stowarzyszeniami i stowarzyszeniami pacjentów są objęte postanowieniami samoregulacji lub specjalnymi przepisami krajowymi w zakresie upominków, zaproszeń. Przy założeniu, że w danym kraju nie ma żadnego instrumentu samoregulacji lub żadnych krajowych przepisów, jedynie branża farmaceutyczna Grupy może pozostawać w relacji z tymi podmiotami, a kontakty te podlegają Karcie Dobrych Praktyk przyjętej przez Grupę. Relacje z tymi podmiotami dla branży niefarmaceutycznej podlegają zasadom Kodeksu Postępowania Grupy.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać zasad zawartych w Kodeksie Postępowania odnośnie do prezentów i zaproszeń.

Upewni się, że każdy prezent przekazany osobie trzeciej ma charakter wyjątkowy.

Nigdy nie będzie wręczać ani przyjmować prezentów, aby zapewnić lub uzyskać preferencyjne traktowanie lub utrzymanie niektórych umów.

Będzie zawsze zastanawiać się nad akceptowalnym, lub nie, charakterem niektórych prezentów, nawet skromnych i, w razie wątpliwości, będzie je konsultować z przełożonym.

W przypadku funkcjonariuszy publicznych, będzie zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów prawa i upewni się, że wręczanie upominków lub innych korzyści jest zgodne z prawem, również w przypadku upominków o niskiej wartości.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Podczas podpisywania umowy jeden z naszych partnerów chciał mi dać podarunek o znacznej wartości. Nie chcąc ryzykować pogorszenia dobrych relacji, które udało nam się nawiązać, zastanawiam się, co należy zrobić w takiej sytuacji?*

Co do zasady, należy grzecznie odmówić przyjęcia tego rodzaju podarunku, wyjaśniając politykę Grupy w tym zakresie. Jednakże, w przypadku niektórych państw i zwyczajów, odmówienie przyjęcia takiego prezentu może czasem okazać się trudne. W takiej sytuacji należy poinformować przełożonego, który zadecyduje o odpowiednim zachowaniu. Przełożony może zdecydować o podzieleniu się prezentem ze wszystkimi pracownikami lub oddać go na cele dobroczynne.

*Ważny dostawca Grupy wydaje przyjęcie z okazji otwarcia swojej nowej fabryki. Na przyjęcie zaproszeni zostali biznesmeni, politycy i urzędnicy. Czy mogę przyjąć zaproszenie jako przedstawiciel Grupy?*

Tak, pod warunkiem, że powiedziales o tym swojemu przełożonemu i otrzymałeś jego pozwolenie na udział w wydarzeniu.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności, [compliance.pf@pierre-fabre.com](mailto:compliance.pf@pierre-fabre.com)

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania
- Procedura „Zapobieganie etycznemu ryzyku związanemu z Prezentami i Zaproszeniami”

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance



## 2.5 Darowizny, Dofinansowanie i Sponsoring

Wszystkie prośby o darowiznę, dofinansowanie lub sponsoring muszą przed przyznaniem uzyskać aprobatę. Dofinansowanie, sponsoring lub darowizny mogą być przyznane tylko wtedy, gdy są pisemnie udokumentowane, zaakceptowane przez komisję zatwierdzającą i na podstawie pisemnej umowy podpisanej przed przyznaniem dofinansowania lub darowizny między należycie upoważnionym pracownikiem spółki Pierre Fabre i osobami upoważnionymi do reprezentowania wnioskodawcy.

Otrzymywanie darowizn i sponsoringu jest de facto zakazane przez Kodeks Postępowania.

Otrzymywanie dofinansowania jest dozwolone tylko wtedy, gdy jest przyznane przez organizacje publiczne i jest przeznaczone na finansowanie specyficznych projektów.

Darowizny, dofinansowanie i sponsoring zaoferowane w imieniu grupy Pierre Fabre organizacjom lub stowarzyszeniom charytatywnym muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami prawa.

Jeżeli w danym państwie krajowe przepisy lub instrument samoregulacji zawodowej jest bardziej rygorystyczny od postanowień polityki w zakresie Darowizn, Dofinansowania i Sponsoringu załączonej do Kodeksu Postępowania, to postanowienia tej polityki nie mają pierwszeństwa.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać zasad zawartych w Kodeksie Postępowania odnośnie do darowizn, dofinansowania i sponsoringu.

Będzie przestrzegać kluczowych zasad wnioskowania lub udzielania Darowizn, Dofinansowania i Sponsoringu.

Będzie zawsze zastanawiał się nad akceptowalnym, lub nie, charakterem niektórych wniosków, nawet skromnych i, w razie wątpliwości, będzie je konsultował z przełożonym.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*W związku z klęską żywiołową lub epidemią chciałbym przekazać indywidualne darowizny pracownikom służby zdrowia, którzy są na pierwszej linii, a zabraniają mi tego przepisy*

*farmaceutyczne. Co mogę zrobić, uwzględniając szczególny kontekst i fakt, że taka akcja wpisywałaby się w historyczne wsparcie służby zdrowia przez Grupę Pierre Fabre?*

Opisywany kontekst wymaga skontaktowania się z Dyrekcją ds. Etyki i Zgodności, aby znalazła rozwiązanie akceptowalne z punktu widzenia przepisów prawa.



## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności,  
[compliance.pf@pierre-fabre.com](mailto:compliance.pf@pierre-fabre.com)

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania
- Procedura „Zapobieganie etycznemu ryzyku związanemu z Darowiznami, Dofinansowaniem i Sponsoringiem”
- Procedura „Zapewnienie etyki i zgodności dofinansowania i darowizn dla Podmiotów Ochrony Zdrowia”

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance



## 2.6 Konflikt interesów

Potencjalny lub rzeczywisty konflikt interesów może poważnie zaszkodzić reputacji Grupy Pierre Fabre. Konflikty tego typu mogą mieć miejsce, gdy pracownik jest w sytuacji, w której jego interesy osobiste, społeczne, finansowe lub polityczne zakłócają jego osąd, nie służąc już obiektywnie interesom przedsiębiorstwa.

Pojęcie interesu osobistego należy rozumieć w szerokim znaczeniu, obejmuje on różnorodne i zróżnicowane sytuacje. Relacje z bliskimi przyjaciółmi lub członkami rodziny są częstym źródłem tego typu sytuacji, zwłaszcza gdy dotyczą zatrudniania takich osób lub zawierania z nimi umów. Ponadto każdy interes finansowy, dotyczący zarówno inwestycji, jak i transakcji osobistych z konkurentem, dostawcą lub klientem, może powodować konflikt interesów. Jeśli dana osoba ma lub chce podjąć drugą pracę, o ile taką możliwość dopuszcza umowa o pracę zawarta z przedsiębiorstwem, wówczas taka działalność musi zawsze zostać wcześniej zgłoszona przełożonemu.

Jednak wystąpienie konfliktu interesów nie jest nieuniknione, ponieważ ważnym jest, aby uprzedzić przełożonych i sprawdzić czy istnieje, lub nie, możliwość zaradzenia takiej sytuacji. Należy zdecydować czy pracownik powinien zrezygnować z prowadzenia sprawy lub negocjacji, czy, przeciwnie, może kontynuować działania z zastrzeżeniem zachowania środków ostrożności i środków dostosowawczych.

- Musimy zawsze mieć pewność, że nie podejmujemy decyzji pod wpływem własnych interesów, ale że te decyzje mają na uwadze wyłącznie interes Grupy Pierre Fabre.
- Każdy pracownik odpowiadający kryteriom selekcji, musi formalnie zgłosić osobistą sytuację generującą rzeczywisty lub potencjalny konflikt interesów, podpisując przewidziane w tym celu oświadczenie.



### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie unikać sytuacji, które mogłyby postawić jego samego lub osobę trzecią w sytuacji konfliktu interesów.

Możliwie najszybciej będzie zgłaszać przełożonemu zaistnienie konfliktu interesów, choćby tylko potencjalnego.

Nie pozwoli, aby jego osobiste interesy lub interesy jego bliskich były ważniejsze od interesów Grupy Pierre Fabre.

Nigdy nie wykorzysta swojego stanowiska w Grupie Pierre Fabre, aby uzyskać samemu lub umożliwić uzyskanie osobom trzecim nienależnych korzyści.

Nie wykorzysta poufnych informacji uzyskanych w ramach pełnionej przez siebie funkcji do celów osobistych lub do uprzywilejowania w jakikolwiek sposób swoich bliskich (rodzina, przyjaciele, itp.).

Uprzejmie odmówi przyjęcia od partnera, dostawcy, klienta wszelkiej korzyści, dobra lub przysługi, które mogłyby wpłynąć na obiektywizm decyzji zawodowych.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Mój brat właśnie rozpoczął działalność biznesową i chce zaoferować swoje usługi Grupie Pierre Fabre. W porównaniu z konkurencją, oferuje bardzo atrakcyjne ceny. Czy mogę polecić jego usługi Dyrekcji?*

Bez względu na to, czy oferta ta może być uznana za korzystną, należy zawsze bezzwłocznie zgłosić wszelkie konflikty interesów, nawet te potencjalne, w szczególności powiązania rodzinne. Oferta Twojego brata nie zostanie wyłączona i będzie rozpatrzona w sposób obiektywny, na równi ze wszystkimi innymi ofertami. Takie powiązanie rodzinne nie będzie miało wpływu na korzystną lub niekorzystną decyzję podjętą przez firmę. Jest

oczywiste, że nie możesz brać udziału w jakimkolwiek procesie decyzyjnym związanym, choćby w najmniejszym stopniu, z działalnością Twojego brata.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Etyki i Zgodności, [compliance.pf@pierre-fabre.com](mailto:compliance.pf@pierre-fabre.com)

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks Postępowania
- Procedura „Zapobieganie i zarządzanie konfliktami interesów”

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance



## 2.7 Poszanowanie wolnej konkurencji

Wiele państw i regionów wprowadziło środki prawne i regulacje mające na celu zapewnienie swobodnego obrotu na rynku i zapobieganie lub sankcjonowanie praktyk, które uniemożliwiają, utrudniają lub zakłócają konkurencję. Takie praktyki mogą przybierać różne formy. Może to być nadużywanie pozycji dominującej, zmowy pionowe z dostawcami lub klientami, a nawet zmowy poziome zawierane z konkurencją (na przykład porozumienia dotyczące cen lub podziału rynku).

- Bez względu na to, w którym państwie działamy, dbamy, aby nigdy nie naruszać obowiązujących w tym zakresie przepisów i aby konkurencja cieszyła się takim szacunkiem z naszej strony, jakiego oczekujemy od niej wobec nas samych. Jesteśmy przekonani, że potrafimy wyróżniać się na rynku dzięki wysokiej jakości naszych produktów oraz sprawiedliwemu i uczciwemu postępowaniu wobec konkurencji.
- Nigdy nie staramy się nielegalnie uzyskać informacji na temat naszych konkurentów.
- Unikamy wszelkich nieformalnych kontaktów mogących prowadzić do karygodnych działań, które mogłyby zaszkodzić naszej reputacji.
- Przypominamy, że naruszenie przepisów prawa konkurencji może spowodować poważne sankcje zarówno dla całej Grupy, jak i dla pracownika, który dopuścił się zabronionego czynu.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać obowiązujących przepisów prawa dotyczących konkurencji.

Powstrzyma się od dyskredytowania konkurencji.

Będzie unikać poufnych rozmów z konkurencją lub dotyczących tematów niezgodnych z prawem, w szczególności podczas wydarzeń branżowych, z wyjątkiem ściśle określonych sytuacji regulowanych przez odpowiednie procedury.

Nie zawaha się skontaktować z Działem Prawnym w przypadku wątpliwości dotyczących napotkanych lub podejrzanych praktyk lub w przypadku kwestii dotyczących prawa konkurencji.

Będzie zgłaszać wszelkie znane mu czyny nieuczciwej konkurencji, które mogą mieć wpływ na Grupę Pierre Fabre.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Podczas konferencji jeden z naszych konkurentów zasugerował, porozumienie w kwestii podziału niektórych rynków. Co powinienem zrobić?*

Ani podczas spotkań zawodowych, ani po pracy nie należy poruszać tematów czy informacji, które mogłyby zostać zinterpretowane jako naruszenie przepisów o wolnej konkurencji lub do takiego naruszenia prowadzić. Jeśli znajdziesz się w takiej sytuacji, wycofaj się z dyskusji i, jeśli w trakcie spotkania, w którym uczestniczysz, sporządzany jest protokół, poproś, by Twoje wycofanie z dyskusji zostało w nim odnotowane. Nie wahaj się skontaktować z Działem Prawnym, aby poznać obowiązujące przepisy i regulacje w tym zakresie.

*Do naszego zespołu dołączył nowy pracownik, który dotychczas zatrudniony był przez naszego bezpośredniego konkurenta. Czy mogę poprosić go o przekazanie mi strategicznych informacji o byłym pracodawcy?*

Nie, Grupa Pierre Fabre nie może nielegalnie uzyskiwać strategicznych informacji na temat bezpośredniej konkurencji. Takie działania są często traktowane jako karygodne w świetle prawa i mogą bardzo zaszkodzić reputacji Grupy.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja Prawna Grupy

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Procedura „Ochrona praw własności intelektualnej i wolnej konkurencji”

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal kontroli wewnętrznej
- Portal My Legal





## 2.8 Dokumenty finansowe

Grupa Pierre Fabre zobowiązuje się dbać, aby informacje finansowe przekazywane w jakiegokolwiek formie (sprawozdania roczne, sprawozdania finansowe, komunikaty prasowe, publiczne prezentacje) dotyczące jej działalności były dokładne, prawdziwe i merytoryczne.

Wszystkie nasze dokumenty księgowe są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, wszelkie płatności oraz dokonywane przez nas przepływy pieniężne są przejrzyste i prawidłowo księgowane i wywiązujemy się ze zobowiązań podatkowych z najwyższą dokładnością.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać obowiązujących ustaw i rozporządzeń dotyczących rachunkowości i publikacji sprawozdań finansowych.

Dołoży starań, aby każda transakcja, o której wie była należycie zapisana w księgach rachunkowych i w ewidencji księgowej.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Konsolidując sprawozdania ze sprzedaży, aby przedstawić je audytorom w związku z zamknięciem roku obrachunkowego, zauważyłem błąd w danych liczbowych. Co powinienem zrobić?*

Wszelkie nieścisłości finansowe, które mają wpływ na prawidłowość i rzetelność naszych zapisów księgowych należy zgłosić do przełożonego lub Dyrektora Finansowego, by mogły zostać natychmiast usunięte.

### Opentalk

#### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja Finansowa Grupy

#### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Podręcznik kontroli wewnętrznej

#### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal kontroli wewnętrznej

## 2.9 Ochrona wrażliwych / poufnych informacji



### Cel:

Ochrona aktywów oznacza zapewnienie trwałości naszemu przedsiębiorstwu

*Aktywa rzeczowe, dane wrażliwe, prawa własności intelektualnej czy po prostu renoma firmy to aktywa umożliwiające nam zapewnienie rozwoju gospodarczego w przyszłości. Ochrona aktywów to gwarancja przyszłości naszego przedsiębiorstwa.*



Każda osoba pracująca dla naszej Grupy może mieć dostęp do pewnej liczby poufnych informacji, czyli informacji, które nie zostały jeszcze podane do wiadomości publicznej, a które mogą mieć znaczną wartość. Informacje te mogą dotyczyć przejęć, wyników finansowych, działań marketingowych i handlowych, a także wyników badań klinicznych.

Niezależnie od charakteru tych informacji i zastosowanego nośnika, każdy pracownik musi być świadomy szkodliwych skutków dla firmy, jakie może nieść za sobą celowe lub przypadkowe ujawnienie takich danych.

Gdy te niepubliczne informacje odnoszą się lub dotyczą niektórych naszych partnerów i mogą mieć wpływ na wartość ich notowanych na giełdzie papierów wartościowych, pracownik będący w posiadaniu tych informacji ma status osoby z dostępem do informacji uprzywilejowanych. W takich sytuacjach istotna jest ostrożność i dyskrecja, jeśli nie chcemy być źródłem wykorzystania informacji uprzywilejowanych, co może skutkować surowymi karami zarówno dla firmy, jak i pracownika.

#### W związku z tym:

- Chronimy wrażliwe informacje Grupy, starannie przestrzegając obowiązujących zasad dotyczących przechowywania, rozpowszechniania, powielania i niszczenia tych danych.
- Zachowujemy poufność informacji poufnych przekazanych nam przez osoby trzecie, które chronimy jak nasze własne i wykorzystujemy je jedynie do celów zgodnych z ich przeznaczeniem.



#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie chronić i zapobiegać ujawnianiu informacji poufnych należących do Grupy lub osób trzecich.

Ograniczy przekazywanie informacji poufnych wyłącznie do niezbędnych osób.

Zachowa szczególną czujność dotyczącą poufnych informacji, będąc w miejscu publicznym.

Będzie stosować dobre praktyki zarządzania poufnością oraz dobre praktyki komunikacji elektronicznej rozpowszechniane przez Grupę.

#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Podczas lunchu w restauracji jeden z moich kolegów omawia ważny projekt badawczy, który nie został jeszcze nagłośniony. Czy to z jego strony nieostrożność?*

Poruszając poufne tematy w miejscach publicznych (dworzec, lotnisko, restauracja, hotel, lub środki komunikacji zbiorowej, itp.), bardzo ważne jest zachowanie maksymalnej dyskrecji i ostrożności. Podczas posiłku służbowego czy poza pracą, poufne informacje firmy muszą zawsze być chronione, wszyscy muszą unikać przypadkowego ujawnienia takich informacji, bo mogłoby to być dla Grupy bardzo szkodliwe.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja Prawna Grupy

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Procedura „Policy Pierre Fabre Insider Trading”
- Broszura o Poufności

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal kontroli wewnętrznej
- Portal My Legal



## 2.10 Ochrona własności intelektualnej

Ponieważ badania i innowacje są kluczem do naszego sukcesu, prawa własności intelektualnej Grupy Pierre Fabre stanowią wartości niematerialne i prawne, będące zasadniczą częścią jej majątku, który każdy ma obowiązek chronić i wykorzystywać w sposób świadomy. Aktywa te obejmują wszystkie patenty, wzory, marki, nazwy domen, prawa autorskie i inną specjalistyczną wiedzę naukową należącą do naszej firmy stanowiącą cenną przewagę konkurencyjną.

- Szanujemy prawa własności intelektualnej osób trzecich, powstrzymując się od wszelkich działań lub praktyk, które mogłyby spowodować uszczerbek w prawach niematerialnych naszych konkurentów lub partnerów.
- Wspieramy tworzenie ram prawnych i regulacji, które zagwarantują skuteczną ochronę własności intelektualnej i mają na celu zapobieganie narastającemu problemowi podrabianych produktów, który stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa naszych pacjentów i klientów.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Dołoży starań, aby chronić prawa własności intelektualnej firmy, powstrzymując się od rozmów o naszych pracach badawczo-rozwojowych lub bieżących projektach, bez uprzedniego upewnienia się, że wnioski patentowe zostały złożone lub obowiązują inne prawa przyznające firmie wyłączność.

Przyłoży szczególną wagę do przestrzegania procedur Grupy dotyczących rejestracji danych badawczo-rozwojowych i publikacji.

Dołoży starań do ochrony praw własności intelektualnej firmy, zgłaszając wszelkie nieuczciwe lub niewłaściwe zastosowanie, o których wie.

Będzie przestrzegać praw własności intelektualnej osób trzecich i nie zawaha się skontaktować w razie potrzeby z Dyrekcją Prawną i Własności Intelektualnej.

Nie będzie korzystać ani nie zainstaluje oprogramowania niezatwierdzonego przez dział informatyki lub dla którego nie mamy licencji użytkownika.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Obecnie pracuję nad projektem badawczym, który niedługo zostanie ukończony i który w najbliższym czasie będę prezentować na konferencji. Czy powinienem podjąć szczególne środki ostrożności?*

Bardzo ważne jest, aby zawsze zapytać w Dziale Własności Intelektualnej, czy środki ostrożności są niezbędne i czy zostały wdrożone. Niezastosowanie się do tej zasady może udaremnić wszystkie wysiłki inwestycyjne, a Grupa Pierre Fabre może stracić wyłączne prawo wykorzystania projektu. Wobec tych następstw, należy być zawsze bardzo ostrożnym omawiając projekty Pierre Fabre na wydarzeniu branżowym.

*Pracuję w dziale zajmującym się artykułami promocyjnymi. Podczas pokazu widziałam projekt torby, który bardzo pasowałby do przygotowywanej przeze mnie obecnie kampanii; mojemu managerowi bardzo podobało się zdjęcie, które zrobiłam telefonem, jednak powiedział, że jest ona zbyt droga. Czy mogę zwrócić się w tej sprawie do jednego z naszych obecnych podwykonawców, który z pewnością zaproponuje lepszą cenę?*

Wyroby skórzane bardzo często są chronione przez projektanta, a kopiowanie narusza ich prawa. Dlatego też niezbędne jest uzyskanie pisemnej zgody projektanta przed wykorzystaniem jego wyrobu. Zlecenie wykonania torby przez podwykonawcę bez tej zgody groziłoby nam ściganiem na drodze sądowej.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja Prawna Grupy/Dyrekcja ds. Ochrony Własności Intelektualnej

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Procedura „Ochrona praw własności intelektualnej i wolnej konkurencji”

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal kontroli wewnętrznej
- Portal My Legal





## 2.11 Ochrona renomy przedsiębiorstwa

Grupa Pierre Fabre chroni swoją reputację i prosi wszystkich pracowników, aby powstrzymali się od wypowiedzi w imieniu firmy nie otrzymawszy uprzedniej zgody.

- Mamy świadomość szybkiego rozwoju internetowych mediów społecznościowych i w pełni szanujemy prawo wszystkich pracowników do wyrażania i udostępniania swoich opinii. Jednakże przypominamy naszym pracownikom, że powinni zawsze zachować dyskrecję i unikać wszelkich sytuacji, w których jego opinie mogłyby być interpretowane jako opinie Grupy Pierre Fabre.
- Musimy mieć na uwadze, że renoma naszej Grupy bezpośrednio zależy od zachowania każdego pracownika. Chcemy utrzymać tę renomę i sprawić, by każdy pracownik mógł być dumny ze swojej przynależności do Grupy Pierre Fabre.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Nie będzie wypowiadać się w imieniu firmy nie otrzymawszy na to zezwolenia.

Nie będzie dyskredytować pracowników, przedstawicieli Grupy, firmy lub jej produktów na portalach społecznościowych ani w innych mediach i nośnikach.

Będzie unikać komentowania oficjalnych oświadczeń Grupy Pierre Fabre lub jej partnerów.

Będzie szanować renomę Grupy i jej wartości.

Będzie zgłaszać wszelkie działania lub wypowiedzi, które mogłyby zaszkodzić reputacji Grupy.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Jestem dumny z tego, że uczestniczyłem w stworzeniu nowego produktu Pierre Fabre i dlatego chciałbym pochwalić jego zalety na moim blogu, który jest bardzo popularny. Czy mogę to zrobić?*

Chociaż masz dobre intencje, zalecamy zachować najwyższą ostrożność przy wspomnianiu o swojej pracy lub produktach Pierre Fabre. Promowanie produktów Pierre Fabre jest zadaniem zastrzeżonym dla pracowników, którzy zostali specjalnie przeszkoleni w zakresie komunikacji. Ponadto rozpowszechnianie pozornie nieszkodliwych informacji może czasami spowodować wiele problemów dla Grupy. Dlatego w miarę możliwości powinniśmy powstrzymać się przed

takimi działaniami. Będąc pracownikiem przemysłu farmaceutycznego, i z zachowaniem środków ostrożności, należy upewnić się, że nie jest to bezpośrednia promocja leku lub wyrobu medycznego.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Komunikacji

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Karta Etyki
- Przewodnik po mediach społecznościowych
- Broszura o Poufności

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Intranet Pierre Fabre





## 3. Nasza etyka pracodawcy



### Cel:

Uznajemy znaczenie naszych pracowników, którzy odgrywają kluczową rolę w pomyślnym rozwoju i realizacji celów

*To 10 500 pracowników w ponad 45 krajach prezentuje nasze wartości w praktyce i codziennie rozwija naszą działalność. Rekrutacja, rozwój, szkolenia, zapewnienie środowiska pracy sprzyjającego dobremu samopoczuciu, budowanie lojalności: Dział Zasobów Ludzkich wspiera rozwój zarówno firmy, jak i jej pracowników, aby stawili czoła obecnym i przyszłym wyzwaniom.*

### 3.1 Szacunek dla człowieka

Grupa Pierre Fabre w trosce o dobre samopoczucie swoich pracowników przestrzega wszystkich obowiązujących przepisów prawa pracy oraz międzynarodowego ustawodawstwa, takich jak Konwencje Międzynarodowej Organizacji Pracy.

Jesteśmy przekonani, że przyjemne środowisko pracy gwarantujące poszanowanie każdej osoby jest korzystne dla wszystkich i generuje większą wydajność i produktywność Grupy Pierre Fabre.

Upewniamy się, że każdy pracownik może rozwijać się zawodowo, nie będąc dyskryminowanym ze względu na płeć, rasę, religię, pochodzenie, wiek, poglądy polityczne, preferencje seksualne, wygląd zewnętrzny, stan zdrowia lub niepełnosprawność.

Każdy z nas ma prawo do szacunku oraz godności i potępiamy wszelkie formy psychicznego lub seksualnego nękania. Dlatego przypominamy wszystkim pracownikom, że wszelkie zachowania mające na celu lub skutkujące naruszeniem czyjejs godności lub stworzeniem onieśmielającego, wrogiego, poniżającego, upokarzającego lub uwłaczającego środowiska są niedopuszczalne.

- Kategorycznie zakazujemy wszelkich form molestowania i jakiegokolwiek dyskryminacji poza tą, która zgodnie z prawem ma na celu przywrócenie równowagi na rzecz mniejszości i podkreślamy znaczenie wzajemnego szacunku, lojalności, solidarności i zaufania między pracownikami.
- Gdy pracownik dowiedział się lub jest ofiarą tego typu zachowań, powinien natychmiast powiedzieć o tym i skontaktować się z przełożonym lub Dyrekcją Zasobów Ludzkich, której podlega.

Nie tylko zakazujemy takich zachowań, ale także przywiązujemy wielką wagę do różnorodnych talentów i kompetencji każdej osoby i, przede wszystkim, chcemy rozwijać zdolności pracowników. Szanse na rynku pracy naszych pracowników to ważny aspekt naszej polityki zasobów ludzkich. Grupa Pierre Fabre chce promować ludzki wymiar każdej ze swoich branż. Otwartość, dyscyplina i podejście zorientowane na wyniki to atuty, które mamy nadzieję znaleźć u wszystkich naszych pracowników.

- Każdemu z naszych pracowników i każdej osobie, która chciałaby do nas dołączyć gwarantujemy równe szanse i sprawiedliwe oraz pełne szacunku traktowanie z perspektywą rozwoju kariery.
- Zobowiązujemy się do wspierania rozwoju wszystkich naszych pracowników, stosując ambitną politykę szkoleniową.



### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie się zachowywać w sposób pełen szacunku, nie dopuszczając się żadnych form dyskryminacji lub molestowania wobec pracowników i osób trzecich.

Będzie otwarty, uprzejmy i rozważny.

Będzie traktować otaczające go osoby w sposób, w który sam chciałby być traktowany.

Zgodnie ze swoim przeszkoleniem i możliwościami, będzie dbać o zdrowie i bezpieczeństwo własne i współpracowników oraz będzie informować Dział Zasobów Ludzkich o wszelkich poniżających sytuacjach, niezależnie czy jest ich ofiarą czy świadkiem, opierając się na niezbitych dowodach, które mogą zostać obiektywnie zweryfikowane.

Uzna i doceni wyniki osiągnięte przez swoich kolegów.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Koleżanka z mojego działu jest stale bezpodstawnie krytykowana przez naszego przełożonego, chociaż wykonuje pracę wysokiej jakości. Co powinienem zrobić?*

Przełożony musi zawsze kierować, zarządzać i motywować swój zespół. Nie może jednak nadużywać władzy ani postępować złośliwie, pozwalając sobie na nieprzyjemne uwagi. Chcemy, aby każdy pracownik mógł pracować w przyjemnym i pełnym szacunku otoczeniu. Jeśli uważasz, że Twój przełożony przekracza swoje uprawnienia i pogarsza atmosferę środowiska pracy, spróbuj o tym z nim otwarcie porozmawiać. Jeżeli to nie wystarczy, poinformuj Dział Zasobów Ludzkich.

*Gdy wybierałem kandydata mającego zastąpić pracownicę na urlopie macierzyńskim, zasugerowano mi, że nie mam wybierać osoby niepełnosprawnej, która mogłaby osiągać gorsze wyniki od osoby w pełni sprawnej. Czy powinienem zastosować się do tej sugestii?*

Nie, Grupa Pierre Fabre potępia wszelkie formy dyskryminacji, zarówno w procesie wyboru kandydata, jak i podczas wykonywania pracy. Kandydaci muszą być wybierani wyłącznie na podstawie obiektywnych kryteriów dotyczących ich kompetencji i zalet. Dlatego stanowczo zabrania się uwzględniania takich motywów.



### Opentalk

#### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja Zasobów Ludzkich

#### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Złota reguła Zasobów Ludzkich
- Podręcznik kontroli wewnętrznej

#### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal kontroli wewnętrznej



### 3.2 Poszanowanie życia prywatnego

Coraz większym globalnym problemem jest ochrona życia prywatnego, szczególnie danych osobowych. Imienne dane osobowe należy rozumieć jako wszelkie informacje powierzone Grupie Pierre Fabre powiązane z możliwą do zidentyfikowania osobą, bez względu na to, czy jest pracownikiem, pacjentem, klientem czy partnerem.

Grupa Pierre Fabre rozumie znaczenie tej odpowiedzialności i czuwa, aby wszyscy jej pracownicy zachowali ostrożność i podejmowali wszelkie niezbędne środki ostrożności w zakresie ochrony i wykorzystania tych danych. Nieuprawnione ujawnienie lub przekazanie tych informacji osobom spoza firmy jest zabronione. Podobnie, przekazanie tych danych pracownikom musi być ograniczone do osób, które mają uzasadnioną potrzebę poznania takich informacji. Wykorzystanie tych informacji musi również być zgodne z upoważnionym lub deklarowanym zastosowaniem.

- Zapewniamy przejrzystość osobom, których dane przechowujemy odnośnie do ich możliwego wykorzystania. Każdy ma indywidualne prawo do kontroli gromadzenia, przetwarzania, wykorzystywania, rozpowszechniania i przechowywania swoich danych zgodnie z obowiązującymi ustawami i rozporządzeniami. Zobowiązujemy się do wykorzystywania tych informacji wyłącznie w ściśle określonych i prawnie uzasadnionych celach i do przechowywania ich wyłącznie przez niezbędny okres.
- Uogólniając, Grupa Pierre Fabre zobowiązuje się szanować intymność i życie prywatne wszystkich pracowników oraz osób trzecich, z którymi utrzymuje relacje.

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać ustaw i rozporządzeń dotyczących ochrony danych osobowych, w tym dotyczących gromadzenia, plików, przetwarzania imiennych danych osobowych i ich przekazywania do innego państwa.

Będzie chronić dane osobowe, aby zapobiec ich nieuprawnionemu ujawnieniu.

Umożliwi osobom, których dane przechowujemy, dostęp do nich i ich zmianę zgodnie z ich prawami.

Nigdy nie będzie zbierać więcej imiennych danych osobowych niż jest to konieczne i nie będzie przechowywać ich dłużej niż to konieczne.

Zgłosi wszelkie przypadki kradzieży, utraty lub nieuprawnionego ujawnienia danych osobowych.

#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Jeden z moich kolegów niedawno przeszedł operację. Chciałem wystać mu życzenia szybkiego powrotu do zdrowia, jednak nie wolno mi było uzyskać jego adresu. Co mogę zrobić?*

Należy pamiętać, że każdy pracownik ma prawo do poszanowania swojego życia prywatnego i może nie chcieć, by jego adres był ogólnie znany i dostępny dla każdego. Zwróć się do Działu Zasobów Ludzkich, który może zgodzić się przekazać Twoją wiadomość, nie udostępniając bezpośrednio adresu Twojego kolegi.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Jakości, Compliance, ([dpo@pierre-fabre.com](mailto:dpo@pierre-fabre.com))
- \* Może istnieć także krajowe rozszerzenie, sprawdź u lokalnych IOD odpowiedzialnych za ochronę danych

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Zwróć się do IOD Twojego oddziału

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Zwróć się do IOD Twojego oddziału





### 3.3 Przestrzeganie przepisów BHP

Misja firmy polegająca na zapewnianiu bezpiecznych i skutecznych odpowiedzi na oczekiwania klientów i pacjentów w zakresie ochrony zdrowia i dobrego samopoczucia sprawia, że bezpieczeństwo jest zawsze w centrum naszego zainteresowania. Dlatego, zgodnie z tą logiką, Grupa Pierre Fabre zobowiązuje się zapewniać bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, zapobiegając wypadkom w miejscu pracy oraz urazom i chorobom zawodowym.

Wszyscy pracownicy muszą mieć możliwość pracy w otoczeniu, które nie stanowi zagrożenia dla ich zdrowia lub bezpieczeństwa.

- Chronimy wszystkich, upowszechniając i stale rozwijając kulturę bezpieczeństwa w naszych zespołach. Podejście to polega na zwiększaniu świadomości i ciągłym szkoleniu pracowników.
- Oceniamy i identyfikujemy zarówno ryzyka fizyczne, jak i chemiczne, aby wprowadzić odpowiednie środki zapobiegawcze. Gdy pojawia się ryzyko, działamy szybko i skutecznie, bezzwłocznie wdrażając niezbędne środki naprawcze.
- Przypominamy wszystkim pracownikom, że stan nietrzeźwości jest określony obowiązującymi przepisami prawa.
- Zachęcamy wszystkich naszych pracowników do zgłaszania swoich uwag, aby maksymalnie poprawić bezpieczeństwo w obrębie Grupy Pierre Fabre. Nasi pracownicy nigdy nie powinni wahać się, aby zgłosić problem lub wadliwe funkcjonowanie, które mogłyby stanowić zagrożenie dla ich własnego bezpieczeństwa lub ich kolegów.

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie przestrzegać lokalnych przepisów i wszystkich procedur oraz zaleceń bezpieczeństwa i higieny pracy wprowadzonych przez Grupę Pierre Fabre.

Będzie na bieżąco śledzić zmiany i aktualizacje zasad bezpieczeństwa.

Nie będzie wykonywać zadań stwarzających potencjalne ryzyko, do których nie został odpowiednio przeszkolony.

Nie będzie wchodzić do stref zastrzeżonych, jeśli nie dysponuje odpowiednim zezwoleniem.

Nigdy nie będzie pod wpływem alkoholu ani narkotyków w miejscu pracy.

Będzie niezwłocznie informować przełożonego o wszelkich incydentach lub zagrożeniu.

Będzie przyczyniać się aktywnie do minimalizowania ryzyka, dzieląc się swoimi pomysłami.



#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Gdy mam uczestniczyć w spotkaniach odbywających się w różnych zakładach Pierre Fabre, często nie jestem w stanie przybyć na czas, nie łamiąc obowiązujących ograniczeń prędkości. Czy powinienem lekceważyć te zasady i traktować priorytetowo moje spotkania zawodowe?*

Nie, bezpieczeństwo pracowników jest dla nas jednym z priorytetów, punktualność nie może uzasadniać naruszania zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Gdy tylko będzie to możliwe, staraj się tak organizować spotkania, żebyś zawsze miał wystarczająco dużo czasu na bezpieczny dojazd.

### Opentalk

#### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Higieny, Ochrony Zdrowia i Bezpieczeństwa

#### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Polityka w zakresie ochrony zdrowia, bezpieczeństwa, środowiska
- Procedura „Określenie i aktualizacja ról i odpowiedzialności”
- Procedur „Zarządzanie i zgłaszanie poważnych zdarzeń i wypadków przy pracy”
- Procedura „Zapobieganie zagrożeniom drogowym w pracy”
- Procedura „Wprowadzenie wymogów dotyczących zagrożenia pożarowego”

#### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal kontroli wewnętrznej



### 3.4 Użytkowanie majątku przedsiębiorstwa

Udostępniamy naszym pracownikom różne narzędzia i sprzęt, aby mogli wykonywać swoje obowiązki zawodowe w najlepszych możliwych warunkach.

- Każdy pracownik musi dbać o prawidłowe korzystanie z tych zasobów i używać ich wyłącznie do celów zawodowych, które służą interesom Grupy Pierre Fabre.
- Jednakże, w wyjątkowych okolicznościach pozwalamy pracownikom korzystać z niektórych narzędzi w celach prywatnych, takich jak poczta elektroniczna, o ile pozostaje to bez wpływu na pracę tego pracownika i na sprawne funkcjonowanie systemu informatycznego, a także nie niesie uszczerbku dla renomy firmy.
- Wszyscy musimy dbać o sprzęt firmy, starać się chronić i zachować jego integralność.
- Nigdy nie wolno nam uszkodzić, zgubić, nadużywać do prywatnych korzyści ani marnować aktywów i zasobów firmy.



#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie unikać użytkowania aktywów i zasobów firmy do celów prywatnych.

Nie będzie wynosić bez zezwolenia jakichkolwiek dóbr firmy.

Nie będzie wykorzystywać do pracy nad informacjami lub dokumentami należącymi do Grupy Pierre Fabre jakiegokolwiek nieautoryzowanego urządzenia bez uprzedniej zgody przełożonego.

Będzie dbać o powierzony mu sprzęt, jakby był jego własnością.

Będzie odpowiednio się zachowywać w pomieszczeniach i w swoim miejscu pracy.

Będzie zgłaszać przełożonemu wszelkie uszkodzenia, utratę lub kradzież sprzętu.

#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Jeden z moich przyjaciół, który właśnie założył własną działalność gospodarczą, poprosił mnie o wydrukowanie plakatów, bo sam nie ma jeszcze drukarki. Czy mogę mu pomóc, korzystając ze służbowej drukarki poza godzinami pracy?*

Dobra i zasoby udostępnione pracownikom Pierre Fabre są przeznaczone wyłącznie do użytku zawodowego i mają służyć interesom Grupy Pierre Fabre. Bez względu na to, czy są to Twoje własne potrzeby, czy pomoc członkowi rodziny lub przyjacielowi, dobra te pod żadnym warunkiem nie mogą być wykorzystywane do celów prywatnych, nawet poza godzinami pracy. Jednakże, w wyjątkowych okolicznościach, w nagłej sytuacji, można zezwolić na takie wykorzystanie zasobów. Jednak opisany powyżej przypadek taką nagłą sytuacją nie jest.

### Opentalk

#### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Higieny, Ochrony Zdrowia i Bezpieczeństwa

#### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Wewnętrzny regulamin zakładu/-ów

#### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Intranet Pierre Fabre



## 4. Nasza etyka przedsiębiorstwa odpowiedzialnego społecznie i zaangażowanego w ochronę środowiska



### Cel:

Być przedsiębiorstwem odpowiedzialnym społecznie, zaangażowanym w ochronę środowiska

*Na każdym etapie cyklu życia naszych produktów szukamy sposobów na ograniczenie negatywnego wpływu naszej działalności na środowisko, łączyąc wyniki ekonomiczne z troską o środowisko. Tworzymy i opracowujemy nowatorskie rozwiązania, czerpiąc z niewyczerpanego źródła inspiracji, jakim jest natura i rośliny.*

### 4.1 Ograniczanie naszego wpływu na środowisko

Ochrona środowiska jest bardzo istotna dla Grupy Pierre Fabre niezależnie od rodzaju i miejsca prowadzenia działalności. Grupa Pierre Fabre zawsze przestrzega wszystkich obowiązujących norm i przepisów dotyczących ochrony środowiska. Chcemy jeszcze bardziej zaangażować się w innowacyjne rozwiązania i zredukować ślad ekologiczny w całym cyklu życia naszych produktów i w codziennej działalności każdej z naszych branż. Zrezygnowaliśmy z naszych ambitnych celów do 2025 roku na rzecz dostosowania się do Porozumienia Paryskiego +2°.

#### W tym celu:

- Promujemy oszczędzanie energii i wody.
- Staramy się korzystać z odnawialnych źródeł energii.
- Maksymalnie ograniczamy ilości odpadów.
- Promujemy recykling wody i odpadów.
- Ograniczamy wszelkie formy zanieczyszczenia, zarówno wody, powietrza jak i gruntów.
- Przyjmujemy zasady zielonej chemii w produkcji aktywnych składników, aby zredukować ślad ekologiczny naszych procesów produkcyjnych.
- Promujemy przyjazne dla środowiska zachowania poprzez nasze karty dobrych praktyk oraz poprzez podnoszenie świadomości naszych pracowników.
- Promujemy rolnictwo racjonalne oraz rolnictwo ekologiczne.
- Dbamy o trwałość zasobów naturalnych, z których korzystamy.
- Stawiamy na jak najkrótszą drogę wytwarzania naszych produktów, jak najczęściej wybierając lokalnych dostawców.
- Informujemy o wszystkich naszych zobowiązaniach i działaniach na rzecz środowiska naturalnego.
- Staramy się możliwie najszybciej identyfikować, ograniczać i kontrolować ryzyka dla środowiska, aby niezwłocznie wprowadzać odpowiednie środki zaradcze.
- Opracowując formuły i opakowania, stawiamy na ekologiczne projekty. Pracujemy nad odciążeniem i recyklingiem naszych opakowań i opracowujemy ekologiczne formuły. Troska o środowisko uwzględniana w procesie wytwarzania naszych produktów nie wpływa na ich bezpieczeństwo i skuteczność, co jest wymogiem naszej kultury farmaceutycznej.
- Potwierdzamy nasze działania, uzyskując certyfikaty oraz regularnie poddając się ocenom niezależnych organizacji (certyfikaty ISO, ocena AFAQ 26000).



**Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:**

Będzie przestrzegać zasad i procedur dotyczących środowiska.

Będzie przyjmować odpowiedzialność, aktywnie przyczyniając się do poprawy i redukcji śladu ekologicznego w swojej codziennej działalności.

Będzie zgłaszać wszelkie problemy mogące stanowić ryzyko dla środowiska poprzez informowanie przełożonego lub innej osoby uprawnionej do zajęcia się takim problemem.

Będzie promować wśród dostawców i partnerów znaczenie przestrzegania zasad ochrony środowiska.

**PYTANIA/ODPOWIEDZI,  
stosowanie Karty  
w praktyce:**

*Czasem muszę brać udział w spotkaniach zawodowych, podczas których moja fizyczna obecność nie jest konieczna. Jakie istnieją alternatywne sposoby uczestnictwa w tych spotkaniach?*

Gdy musisz spotkać się z więcej niż jedną osobą, a rozmowa telefoniczna lub wymiana korespondencji elektronicznej nie jest wystarczająca, można skorzystać z opcji wideokonferencji. Rozwiązanie to nie tylko oszczędzi cenny czas, ale pozwoli uniknąć niepotrzebnych podróży i ograniczyć wpływ na środowisko wynikający bezpośrednio z naszej działalności.

*Jako pracownik Pierre Fabre we Francji każdego dnia jestem zmuszony pokonywać spory dystans do mojego miejsca pracy i z powrotem. Jestem świadomy, jak to wpływa to na środowisko i chciałbym dowiedzieć się, czy istnieją jakieś alternatywy?*

Wielu pracowników każdego dnia pokonuje tę samą trasę. Aby obniżyć koszty przemieszczania się dla każdej osoby i ograniczyć oddziaływanie na środowisko, uruchomiliśmy we Francji łatwą usługę umożliwiającą wspólne korzystanie z samochodu, która pomoże szybko znaleźć pracowników Pierre Fabre, z którymi można dzielić samochód. Odwiedź stronę <https://www.covoituragepierrefabre.com/>

**Opentalk****Z kim się kontaktować?**

- Green Mission

**Jakie są dokumenty referencyjne?**

- Deklaracja CSR
- Zintegrowany raport
- Roczny raport Green Mission Pierre Fabre

**Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?**

- Green Mission Pierre Fabre
- Oficjalna strona Laboratoires Pierre Fabre



## 4.2 Promowanie właściwego korzystania z zasobów naturalnych

Nasza firma, przekonana zarówno o terapeutycznym i kosmetologicznym potencjale roślin jak i o konieczności ich ochrony, stosuje podejście zapewniające odpowiedzialne wytwarzanie innowacyjnych, bezpiecznych i skutecznych roślinnych składników aktywnych.

Podejście to obejmuje system oceny, który umożliwia określenie czy składnik wpisuje się w zobowiązanie Green Mission Laboratoires Pierre Fabre na poziomie Znakomity według Ecocert 26000. Opiera się ono na 5 zasadach: Innowacje, Ochrona, Poszanowanie, Gwarancje i Zaangażowanie.

Ochrona różnorodności biologicznej jest nie tylko wspólną troską ludzkości, ale również priorytetem dla Grupy Pierre Fabre, która pragnie zawsze pamiętać o tym celu.

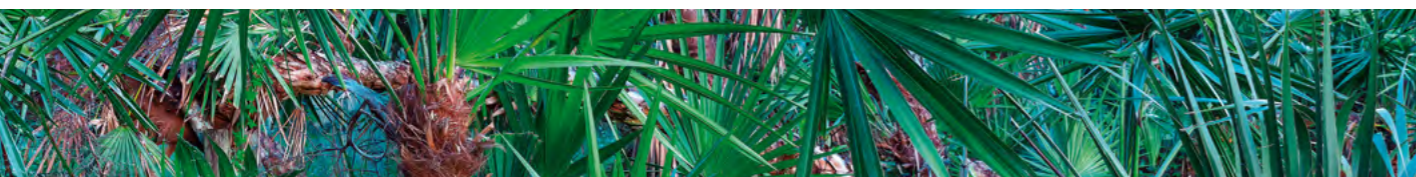
- Przestrzegamy Konwencji o różnorodności biologicznej, Protokołu z Nagoi do Konwencji o różnorodności biologicznej i dostępie do zasobów genetycznych oraz uczciwym i sprawiedliwym podziale korzyści wynikających z wykorzystania tych zasobów, a także Konwencji Waszyngtońskiej o Międzynarodowym Handlu Gatunkami Roślin i Zwierząt Zagrożonymi Wyginięciem (CITES).
- Opracowujemy projekty na rzecz różnorodności biologicznej, w tym obejmujące zalesianie na Madagaskarze, działania na rzecz ochrony zagrożonych roślin, plantacji daktylowców w pasie subsaharyjskim i na rzecz odbudowy lub zakładania ogrodów botanicznych.
- Gdy w naszych produktach korzystamy z substancji roślinnych, dbamy o rozsądne metody zaopatrzenia z poszanowaniem lokalnych społeczności i środowiska. Promujemy uprawy ekologiczne bez obróbki fitosanitarnej. W przypadku zbioru roślin dbamy, aby nie był on destrukcyjny lub aby był połączony z planem przemyślanego zarządzania. Prowadzimy projekty z zakresu agroleśnictwa z certyfikacją Wysokiej Jakości dla Środowiska.

Oceniamy wszystkich naszych dostawców pod kątem ich polityki CSR.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie zawsze przestrzegać obowiązujących norm krajowych i międzynarodowych w zakresie ochrony zasobów naturalnych.

Będzie zgłaszać swojemu przełożonemu wszelkie czyny lub działania w Grupie, które mogą być szkodliwe dla ochrony zasobów naturalnych.



### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Słyszałem o działaniach Grupy Pierre Fabre mających na celu ochronę zasobów naturalnych, ale jednocześnie słyszałem też pogłoski sugerujące, że niektóre rośliny wykorzystywane przez Grupę były uprawiane z zastosowaniem produktów GMO. Czy to możliwe? Czy powinienem to zgłosić?*

Grupa Pierre Fabre ma zakaz wykorzystywania roślin GMO w swoich uprawach. Ponadto 97% roślin wykorzystywanych przez Grupę nie ma wpływu na trwałość zasobów, a 70% z nich jest uprawiana bez fitosanitarnej obróbki chemicznej lub zgodnie ze standardami ekologicznego rolnictwa. Mamy bardzo rygorystyczne podejście do ochrony środowiska i dziedzictwa roślinnego, ale jeśli mimo wszystko będziesz w posiadaniu odmiennych informacji, poinformuj przełożonego, który je przekaże pracownikom odpowiedzialnym za kontrolę.

*Będąc na wakacjach na Karaibach, napotkałem na roślinę, która wydaje się mieć ciekawe właściwości, których zalety były chwalone przez miejscową ludność. Czy mogę przywieść do kraju próbki i nasiona, by przebadać je w moim laboratorium?*

Konwencje międzynarodowe, takie jak Konwencja CITES, regulują eksport i import roślin. Niektóre rośliny są wpisane i chronione przez tę Konwencję. Jednakże nawet w krajach, w których nie obowiązują szczegółowe regulacje krajowe, obowiązują przepisy międzynarodowe, które mogą nakładać surowe zasady dotyczące tych zasobów, identyfikacji ich używania oraz wykorzystywania i dzielenia się osiąganymi korzyściami z lokalnymi społecznościami. Wynika to z Protokołu z Nagoi, który niedawno wszedł w życie w Europie i obowiązuje też w około pięćdziesięciu innych państwach sygnatariuszach. Dlatego tak ważne jest uwzględnienie tych przepisów i przestrzeganie ich przy pobieraniu próbek zasobów naturalnych (w tym na terytoriach francuskich, zwłaszcza we francuskich departamentach i terytoriach zamorskich), które mają być wykorzystywane przez firmę, choćby tylko do celów badawczych.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Green Mission

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Roczny raport Green Mission Pierre Fabre

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Green Mission Pierre Fabre



### 4.3 Zobowiązania wobec naszych partnerów



**Cel:**  
Wzmocnienie  
naszej socjalnej  
i społecznej  
odpowiedzialności

*Poszanowanie praw człowieka jest obowiązkiem zbiorowym i obowiązkiem jednostki.*

Niniejsza Karta Etyki jest znana wszystkim naszym zewnętrznym interesariuszom. Przestrzegamy wszystkich naszych zobowiązań wobec partnerów i oczekujemy od nich takiej samej rygorystycznej postawy, takiej samej lojalności i takiego samego zaangażowania etycznego.

- Ponieważ nie możemy pracować z partnerami, których zasady lub metody postępowania nie są zgodne z naszymi, zachęcamy ich do przestrzegania naszych zasad i wartości, tak jak my to czynimy, aby wspólnie przyczynić się do upowszechnienia dobrych praktyk biznesowych i do wzmocnienia etyki w naszych relacjach handlowych.
- Oczekujemy od naszych partnerów zwracania uwagi na przestrzeganie norm i procedur dotyczących praw człowieka, warunków pracy ich pracowników (zakaz pracy dzieci i pracy przymusowej, poszanowanie wolności stowarzyszania się, promowanie różnorodności, praw kobiet, przestrzeganie prawa ludzi do dysponowania ich zasobami naturalnymi i prawa do ochrony zdrowia).

#### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Zawsze będzie przypominać i rozpowszechniać nasze zasady i wartości wśród naszych partnerów.

Będzie zgłaszać przełożonemu wszelkie praktyki stosowane przez partnera sprzeczne z naszymi zasadami i wartościami.

#### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Potencjalny partner z zagranicy, który odpowiedział na zaproszenie do składania ofert odmawia przestrzegania obowiązującego ustawodawstwa w zakresie prawa pracy pod pretekstem dostarczania produktów/usług tańszych od oferowanych przez konkurencję. Co powinienem zrobić?*

We Francji czy za granicą poszukiwanie optymalnego dla Grupy Pierre Fabre stosunku jakości do ceny nie może odbywać się ze szkodą dla przestrzegania poszczególnych obowiązujących przepisów prawa pracy. Porozmawiaj z nim o tym otwarcie, jasno objaśniając politykę Grupy w tym zakresie. Jeśli nie zmieni swojego sposobu działania, jest oczywiste, że z tym partnerem nie można zawrzeć żadnej relacji biznesowej.

## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Ryzyka, Jakości i Zgodności

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Kodeks 3P
- Roczny raport Green Mission Pierre Fabre
- Zintegrowany raport

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance
- Oficjalna strona Laboratoires Pierre Fabre
- Green Mission Pierre Fabre



## 4.4 Odpowiedzialny marketing

Laboratoires Pierre Fabre dokładają starań, aby oferować produkty wysokiej jakości, których istotne działanie, będące gwarancją zaufania i lojalności, jest uznane przez konsumentów. Dlatego firma śledzi zmiany w społeczeństwie, uczestniczy w poprawie życia społecznego i odpowiada na oczekiwania klientów i interesariuszy. Przykładamy taką samą wagę do formy, jak i treści naszych komunikatów.

### Grupa Pierre Fabre oczekuje od każdego pracownika, że:

Będzie dbać o bezstronny, wierny i dokładny opis naszych produktów i ich działania, abyśmy nie naruszali godności człowieka, nie posługiwali się poniżającymi stereotypami odnośnie do grup religijnych, etnicznych, kulturalnych lub społecznych.

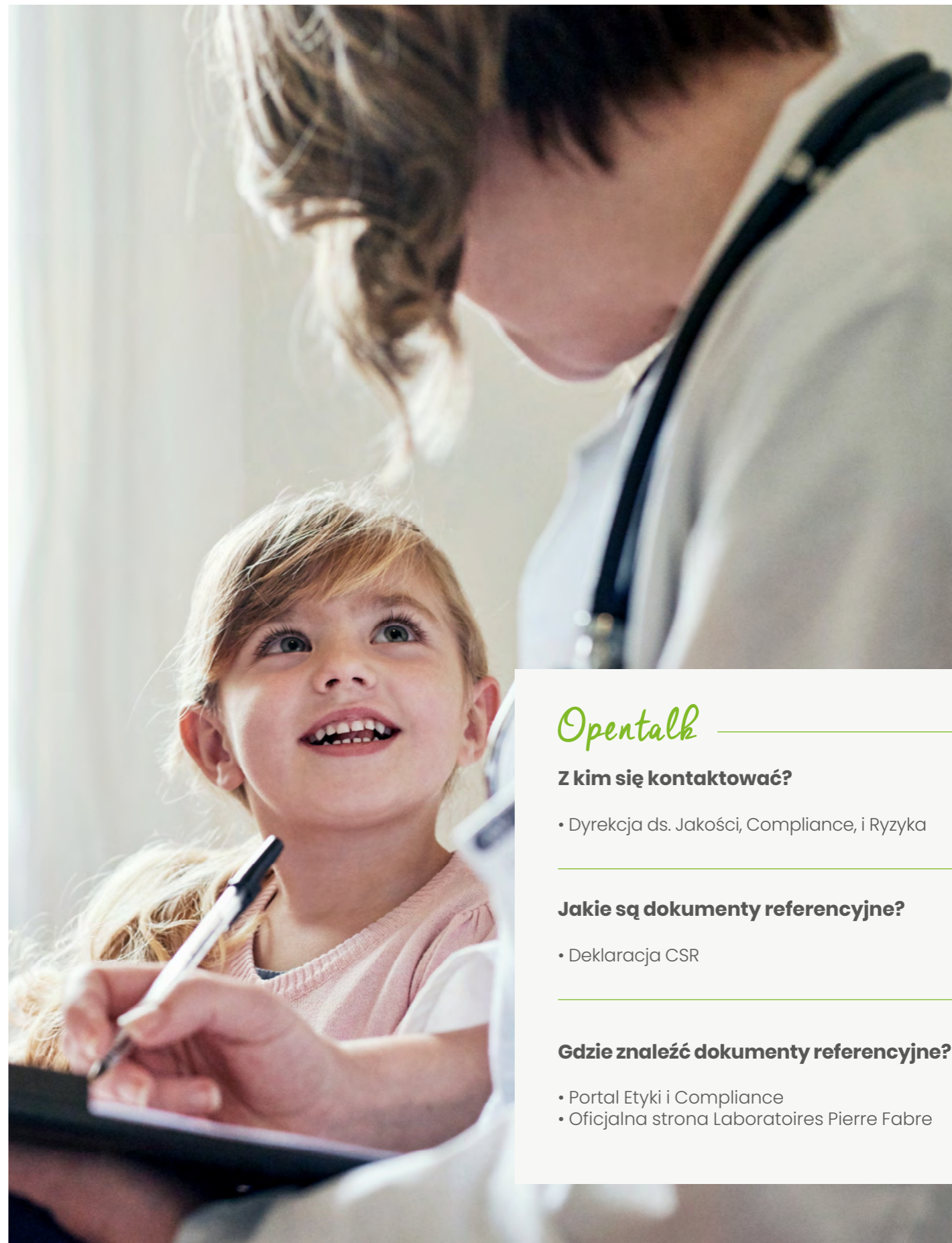
Będzie dbać, aby nasze marki podkreślały każdy typ urody.

Będzie promować wiarygodne przekazy, przejrzystość metod komunikacji, szacunek dla interesariuszy oraz rolę komunikacji w przedstawianiu pewnej wizji przedsiębiorstwa.

### PYTANIA/ODPOWIEDZI, stosowanie Karty w praktyce:

*Jestem zaskoczony nowymi materiałami promocyjnymi, które moi koledzy otrzymali od dyrekcji ds. marketingu, ponieważ widnieje na nich młoda, ekstremalnie szczupła modelka. Uważam, że to niewłaściwe i może nakłaniać młode dziewczyny do narażania ich zdrowia w celu uzyskania podobnej sylwetki. Co powinienem zrobić?*

*Powinieneś podzielić się tymi uwagami z kolegami i zachęcić ich do ponownej analizy. Możesz także skontaktować się ze swoim przełożonym lub z konsultantem ds. etyki i zgodności, aby przekazać im swoje wątpliwości. Działamy w poszanowaniu Karty i Zasad Odpowiedzialnej Reklamy i Komunikacji Cosmetics Europe i dbamy o przestanie, jakie niosą lub wydaje się, że niosą nasze reklamy. Nieuwzględnienie zaniepokojenia władz sanitarnych i społeczeństwa spowodowanego zaburzeniami odżywiania i wizerunkiem kobiety w naszych reklamach można uznać za błąd szkodzący reputacji Grupy.*



## Opentalk

### Z kim się kontaktować?

- Dyrekcja ds. Jakości, Compliance, i Ryzyka

### Jakie są dokumenty referencyjne?

- Deklaracja CSR

### Gdzie znaleźć dokumenty referencyjne?

- Portal Etyki i Compliance
- Oficjalna strona Laboratoires Pierre Fabre





Pierre Fabre

January 2022

© Pierre Fabre Group

© Arnaud Spani (p2, p8-9, p12-13, p18-19, p27, p40, p42, p46, p49, p65, p72, p74, p76, p78)

© Christophe Luparini (p14-15)

© Damien Cabrol (p20, p28, p30-31, p34, p55, p62, p68-69)

© Laurent Galaup (Cover, p16, p24-25, p34, p38, p50, p55, p58, p62, p70)

© iStock (p6, p22, p37, p45, p67)